

# GUIDE

Moudon & Région

Excursions & Nature

Sports & Loisirs

Culture & Patrimoine

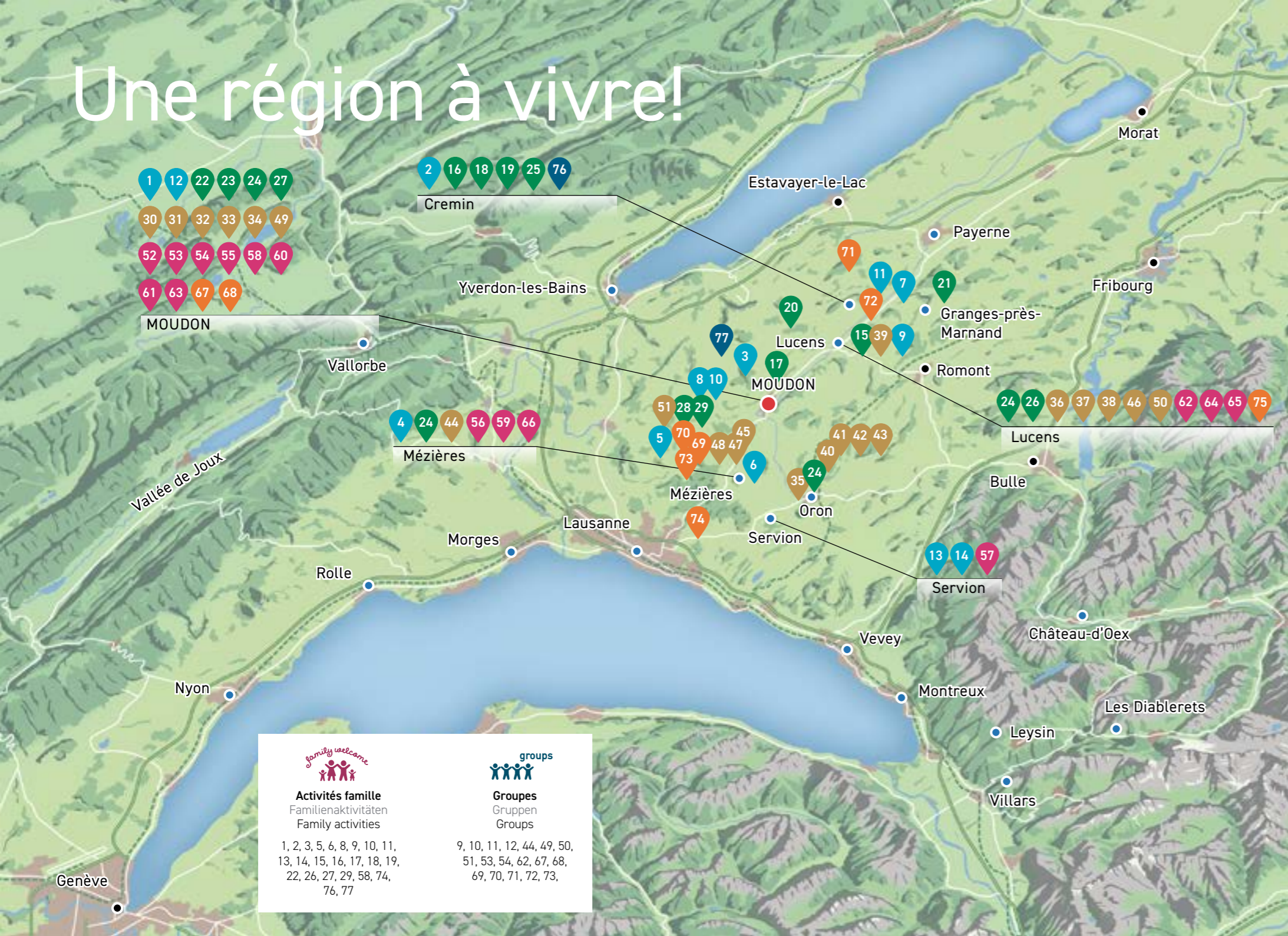
Événements & Sorties



Gastronomie & Terroir

Hébergement



# Une région à vivre!



 <b>Activités famille</b> Familienaktivitäten Family activities	 <b>Groupes</b> Gruppen Groups
1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 22, 26, 27, 29, 58, 74, 76, 77	9, 10, 11, 12, 44, 49, 50, 51, 53, 54, 62, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73,



**Moudon Région Tourisme**  
 Grand-Rue 27  
 1510 Moudon  
 T. +41 (0)21 905 88 66  
[www.moudon-tourisme.ch](http://www.moudon-tourisme.ch)  
[tourisme@moudon.ch](mailto:tourisme@moudon.ch)

IMPRESSUM - Brochure imprimée en Suisse. Sixième édition: juillet 2024. Crédits photos: William Gammuto (couverture), Julien Schafter, William Gammuto, Cirque Helvetia, Vaud Promotion, Moudon Région Tourisme, avec l'accord des partenaires touristiques concernés. Carte de Moudon: SwissGeo by geomatic. Conception et réalisation: NORDSUD Communication, Impression: Imprimerie Moudonnaise et PCL.

4

## Moudon & Région

Moudon & Umgebung | Moudon & Surroundings

8

## Excursions & Nature

Ausflüge & Natur | Excursions & Nature

16

## Sports & Loisirs

Sport & Freizeit | Sport & Leisure

24

## Culture & Patrimoine

Kultur & Erbe | Culture & Heritage

34

## Événements & Sorties

Veranstaltungen & Ausgang | Events & Outings

44

## Gastronomie & Terroir

Regionale Produkte | Local Produce

56

## Hébergement

Unterkunft | Accommodation

# Moudon



**Ancienne capitale** du Pays de Vaud savoyard, la ville de Moudon peut s'enorgueillir d'un patrimoine bâti d'une grande richesse. Comptant parmi les exemples d'architecture civile médiévale les mieux conservés du canton, le quartier de la Ville-Haute est classé site d'intérêt national.

Avec plus de 6'400 habitants, Moudon, où la qualité de vie est particulièrement appréciée, connaît aujourd'hui un important développement urbain lié à une forte croissance démographique. Des musées, des expositions, divers marchés artisanaux, des visites thématiques de découverte du patrimoine, une vie associative intense ainsi qu'une programmation culturelle riche et variée animent la ville au fil des saisons.

Depuis 2017, la ville est classée parmi "Les plus beaux Villages de Suisse".

**Ehemalige Hauptstadt** der savoyischen Waadtland, Moudon kann stolz auf ihre reiche Bausubstanz sein. In der Oberstadt befinden sich einige der besterhaltenen Beispiele des Kantons für zivile mittelalterliche Architektur, weshalb sie zum Kulturerbe von nationaler Bedeutung gehört.

Die 6,400 Einwohner Moudons schätzen insbesondere die Lebensqualität der Stadt, die sich aufgrund eines starken Bevölkerungszuwachses derzeit rasant entwickelt. Museen, Ausstellungen, verschiedene Handwerksmärkte, Thematische Führungen zur Entdeckung des Kulturerbes, ein reges Vereinsleben sowie ein reichhaltiges kulturelles Programm sind das ganze Jahr über feste Bestandteile des Lebens in der Stadt.

Seit 2017 gehört Moudon zum Verband «Die schönsten Schweizer Dörfer».

**Former capital** of the Vaud region, the city of Moudon can be proud of its rich architectural heritage. With some of the best-preserved examples of civil medieval buildings in the canton, the upper city is listed as a national landmark.

The excellent quality of life is particularly appreciated by the 6,400 residents of Moudon, a city now experiencing significant urban development due to its rapidly increasing population. Museums, exhibitions, various crafts markets, thematic sightseeing tours to discover the cultural heritage, its many associations and a rich and varied cultural program keep the city lively throughout the year.

As of 2017, Moudon has been officially recognized as one of "The most beautiful Villages in Switzerland".

# ...& Région

& Umgebung

& Surroundings



**Zwischen Jorat-**Hochplateau und Broye-Tal liegen mitten im Grünen verstreut malerische Weiler und stattliche Waadtländer Bauernhöfe, von wo aus sich immer wieder neue Ausblicke auf die Voralpen und den Jura auftun. Die Region bietet eine ganze Reihe von Aktivitäten in freier Natur. Sie ist ein Wanderparadies und ideal für Sport im Freien und Freizeitvergnügen mit der Familie.

Auch ungeahnte Kulturschätze liegen am Weg. Mittelalterliche Städtchen, Burgen, Museen und gotische Kirchen erwarten die Kulturbeflissenen; unsere Märkte, Festivals, Theater- und Konzertveranstaltungen wiederum versprechen grossartige Momente der Entspannung.

**From the Jorat plateau** to the Broye valley, picturesque hamlets and lovely farms in the typical "vaudois" style are dotted over a green landscape, offering many vantage points for admiring the Pre-Alps and the Jura mountains. A paradise for hikers, ideal for outdoor sports and family activities, our region offers a wide variety of outings for nature-lovers.

Come discover our little-known assets: medieval cities, fortresses, museums and Gothic churches will quench your thirst for culture, while our markets, festivals, shows and concerts promise pleasant leisure moments.



**Du plateau du Jorat** à la vallée de la Broye, de pittoresques hameaux et de belles fermes vaudoises ponctuent un paysage verdoyant, offrant de nombreux points de vue sur les Préalpes ou le Jura. Paradis des randonneurs, idéale pour les sports de plein air et les loisirs en famille, notre région vous propose une large palette d'activités nature.

Venez aussi découvrir un patrimoine insoupçonné : villes médiévales, châteaux-forts, musées et églises gothiques étancheront votre soif de culture alors que nos marchés, festivals, spectacles et concerts vous promettent de beaux moments de détente.

**Au cœur** de la campagne vaudoise, notre région vous offre de nombreuses possibilités de promenade : parcourez-la à pied, à dos d'âne ou en suivant l'un des itinéraires proposés par l'application « Moudon Echallens Régions : Guide ». Un détour par les parcs animaliers de Servion vous permettra de découvrir de nombreuses espèces nordiques et tropicales.

Unsere Region mitten im ländlichen Teil des Kantons Waadt lädt zu vielfältigen Spaziergängen ein – erkunden Sie sie zu Fuss, auf einem Esel oder auf einer der von der Anwendung "Moudon Echallens Régions : Guide" vorgeschlagenen Routen! Bei einem Abstecher in den Tierparken von Servion kann man zahlreiche nordische und tropische Tierarten entdecken.

In the heart of the Vaud countryside, our region offers numerous possibilities for wanderers – walk, ride a donkey or follow one of the itineraries proposed by the "Moudon Echallens Régions : Guide" app! Pass by the Servion animal parks to discover its many Nordic and tropical species.



## Sentier des Abeilles (Moudon)



• Ce sentier didactique de 2 km. permet de découvrir la vie des abeilles en 19 panneaux illustrés, au long d'un sentier pédestre aménagé au bord de la Broye et débutant vers le pont couvert en bois.  
• **Bienenweg** - Dieser 2 km lange Lehrpfad ermöglicht es, das Leben der Bienen auf 19 illustrierten Tafeln zu entdecken. Er verläuft entlang eines am Ufer der Broye angelegten Fusswegs und beginnt

bei der gedeckten Holzbrücke.

• **The Bee Trail** - This 2 km educational trail features 19 illustrated panels on the life of bees, and follows a footpath along the banks of the river Broye, starting at the "Pont couvert", the wooden covered bridge.

📍 Société d'apiculture de Moudon et environs  
Chemin des Vignes  
1510 Moudon  
[www.apiculture-moudon.ch](http://www.apiculture-moudon.ch)

1

## Sentier Aventures (Lucens/Cremin)



• Un étang, un pont suspendu, des à-pics vertigineux, ou encore des passerelles en bois rythment les 7 km de cet itinéraire balisé entre forêts et pâturages.  
• **Abenteuerpfad** - Auf der 7 km Strecke durch Wälder und Wiesen kommt man an einem Teich, einer Hängebrücke, schwindelerregenden Steilhängen und Holzbrücken vorbei.  
• **Adventure Path** - You will encounter

a pond, a suspension bridge, steep cliffs and wooden walkways along this 7-kilometre trek among forests and pastures.

📍 Sentier Aventures Michel Bressard  
Ch. des Écoliers  
1526 Cremin  
T. + 41 (0)21 906 87 90  
[www.loisirlaferme.ch](http://www.loisirlaferme.ch)

2

## Bois des Brigands (Thierrens)



• Campé sur sa colline, le Bois des Brigands offre une superbe vue sur le paysage avoisinant. Trois boucles didactiques partent du refuge situé en son cœur. Un mini arboretum complète les 3 boucles.  
• **Räuberwald** - Vom „Räuberwald“ oben auf dem Hügel hat man eine herrliche Aussicht auf die Umgebung. Die Waldhütte mittendrin ist Ausgangspunkt für

drei Lehrpfade. Ein Mini-Arboretum vervollständigt die drei Rundwege.  
• **Brigands' Wood** - On a hilltop, the Brigands' Wood provides a splendid view over the surrounding countryside. Three didactic paths set out from the cabin at its centre. A mini Arboretum completes the three circular tracks.

📍 Association du Bois des Brigands  
Marcel Vulliens  
1410 Thierrens  
T. +41 (0)79 772 01 79  
[www.brigands.ch](http://www.brigands.ch)

3

## Marche Romande du Général Guisan (Mézières)



- Au départ de Mézières, son village natal, 6 parcours balisés invitent à marcher sur les pas du célèbre général.
- **General Guisans Wanderung** - An seinem Geburtsort Mézières laden vier markierte Strecken dazu ein, auf den Spuren des berühmten Schweizer Generals zu wandeln.
- **The General Guisan Walking Trails** - Setting out from his native village of

Mézières, one can choose from 6 marked footpaths following the celebrated general's footsteps.

📍 Marche Romande du Général Guisan  
[www.mrgg.ch](http://www.mrgg.ch)

4

## Sentier Handicap & Nature (Villars-Tiercelin)



- Accessible aux fauteuils roulants, ce sentier de 5 km traverse un arboretum puis des massifs forestiers offrant des points de vue sur le Jura et les Préalpes.
- **Barrierefreier Weg** - Dieser rollstuhlgängige Weg von 5 km Länge führt zunächst durch ein Arboretum und dann durch Waldstücke, von denen aus man den Jura und die Voralpen erblicken kann.

• **Nature path with disabled access** - Accessible to wheelchairs, this 5-kilometre path winds through an arboretum and forest uplands with lovely views of the Jura and the Pre-Alps.

📍 Sentier handicap nature Michel Graz  
Av. Général Guisan 1  
1058 Villars-Tiercelin  
T. +41 (0)79 675 22 20  
[www.handicapnature.ch](http://www.handicapnature.ch)

5

## Sentier Gustave Roud (Carrouge)



- Partant de la maison du poète juratois, le sentier parcourt des lieux évoqués dans son œuvre. Balade sonore, sur un smartphone, avec textes et images.
- **Gustave-Roud-Weg** - Ausgehend vom Haus des Dichters aus Jorat führt der Weg zu den Orten, die in seinem Werk erwähnt werden. Ein Klangspaziergang auf einem Smartphone, mit Texten und Bildern.

• **Gustave Roud Trail** - Starting from the house of the Joratian poet, the trail takes you to the places evoked in his work. An acoustic walk, by smartphone, with texts and images.

📍 Association des amis de Gustave Roud  
1084 Carrouge  
[www.gustave-roud.ch](http://www.gustave-roud.ch)

6

## Chemin des Blés (Granges-près-Marnand)



- Dix sites thématiques et quarante panneaux ponctuent ce parcours didactique d'une centaine de kilomètres, accessible à pied ou à vélo en toutes saisons.
- **Getreideweg** - Ein ca. 100 km langer Lehrpfad mit zehn thematischen Stationen und vierzig Schautafeln; für Wanderer und Velofahrer ganzjährig nutzbar.
- **The Wheat Trail** - Ten thematic sites and 40 informative panels line this

educational trail of some 100 kilometres, accessible on foot or by bike all year-round.

📍 Le Chemin des Blés  
Ch. du Châtelard 8  
1044 Fey  
[info@chemin-des-bles.ch](mailto:info@chemin-des-bles.ch)  
[www.chemin-des-bles.ch](http://www.chemin-des-bles.ch)

7

## Âne-aventure (Chapelle-sur-Moudon)



- Dotée d'une dizaine d'ânes, cette association propose des randonnées, de la formation à l'attelage ainsi qu'un brevet d'ânier-randonneur pour enfants.
- **Eselabenteuer** - Dem Verein gehört ein knappes Dutzend Esel zum Wandern. Es werden auch Anspannkurse und der Eselführerschein für Kinder angeboten.
- **Donkey Adventure** - With a dozen donkeys, this association offers rides, harness training, and donkey-driver certificates for children.

📍 Âne-aventure  
Claude Warpelin  
Rue du Battoir 4  
1063 Chapelle-sur-Moudon  
T. +41 (0)79 357 15 47  
[www.ane-aventure.ch](http://www.ane-aventure.ch)

8

## Alpagaga (Dompierre VD)



- Cette activité propose de se promener avec d'adorables alpagas dans la campagne broyarde, afin de s'échapper pendant un instant de l'agitation de la vie quotidienne et profiter de la nature lors d'une expérience originale et insolite.
- **Alpagaga** - Möchten Sie der Hektik des Alltags entfliehen, entschleunigen, durchatmen, die Natur geniessen und eine originelle und ungewöhnliche Erfahrung machen? Wandern Sie mit unseren liebenswerten Alpakas durch die Landschaft des Broyebezirks.

• **Alpagaga** - Would you like to escape the hustle and bustle of everyday life, slow down, breathe, enjoy nature and live an original and unusual experience? Take a walk with our adorable alpacas through the Broye countryside.

📍 Ferme Tenthorey  
Les Oches 4  
1682 Dompierre (VD)  
T. +41 (0)79 706 96 58  
[www.alpagaga.ch](http://www.alpagaga.ch)  
[tenthorey@gmail.com](mailto:tenthorey@gmail.com)

9

## Domaine de Seyve (Seigneux)



• Fabriquez votre propre meule de fromage et dégustez-la après affinage! Découvrez la transformation du lait en fromage, guidé.e.s par un fromager expérimenté. Jusqu'à 10 participant.e.s!  
• **Domaine de Seyve** - Stellen Sie Ihren eigenen Laib Käse her und geniessen Sie ihn nach der Reifung! Entdecken Sie die Umwandlung von Milch in Käse, geführt von einem erfahrenen Käser. Bis zu 10

Domaine de Seyve  
Route de la Pallaz 12  
1525 Seigneux  
T. +41 (0)79 794 48 42  
www.domainedeseyve.ch  
info@domainedeseyve.ch

10

Teilnehmer:

• **Domaine de Seyve** - Make your own wheel of cheese and enjoy it after aging! Discover the transformation of milk into cheese, guided by an experienced cheesemaker. Up to 10 participants.

## Arco Mushing Team (Forel-sur-Lucens)



• Les chiens de traîneau ce n'est pas que l'hiver ! Visite au chenil, ateliers soigneurs ou en cani-rando, venez découvrir les coulisses d'une meute polaire!  
• **Arco Mushing Team** - Besuchen Sie den Zwinger, nehmen Sie an einem Workshop mit Hundeführern teil oder gehen Sie auf eine Hundewanderung und entdecken Sie, was sich hinter den Kulissen eines

Arco Mushing Team  
Rte de Forel-Dessus 17  
1526 Forel-sur-Lucens  
T. + 41 (0)79 946 46 28  
www.arcomushingteam.com  
info@arcomushingteam.ch

11

Polarrudels abspielt.

• **Arco Mushing Team** - Sled dogs aren't just active in winter! Visit the kennel, take a workshop with the dog handlers or go on a canine trek and discover what goes on behind the scenes in a polar pack!

## Agrilogie Grange-Verney (Moudon)



• Propriété de l'État de Vaud, cet important site d'agrilogie abrite: Agrilogie, l'école professionnelle des métiers de la terre et du cheval, ainsi qu'un domaine agricole pédagogique.  
• **Agrilogie** - Diese Wichtige Anlage des Waadtlandes, vereint unter ihrem Dach: Agrilogie, die Berufsschule für Landwirtschaft und Pferdezucht und einen pädagogischen Landwirtschaftsbetrieb.

Agrilogie Grange-Verney  
Ch. de Grange-Verney 2  
1510 Moudon  
T. +41 (0)21 557 98 98  
www.vd.ch/agrilogie

12

• **Agrilogie** - As an agricultural plant of a certain importance for the Vaud Canton, this important site unites the following institutions under its roof: Agrilogie, the vocational school for agriculture and horse breeding and an educational agricultural plant.

## Zoo de Servion (Servion)



• Ce parc zoologique accueille aujourd'hui 200 animaux de 60 espèces différentes, sur près de six hectares. La faune nordique y est bien représentée, en particulier au travers des fameux tigres de Sibérie.  
• **Zoo von Servion** - Auf knapp 6 Hektaren leben hier heute 200 Tiere aus 60 verschiedene Tierarten. Gut vertreten ist die Fauna aus dem hohen Norden,

Zoo de Servion  
Ch. du Zoo 1  
1077 Servion  
T. +41 (0)21 903 16 71  
www.zoo-servion.ch

13

darunter insbesondere die berühmten Sibirischen Tiger.

• **Servion Zoo** - The Servion Zoo currently shelters 200 animals of 60 different species in a 6-hectare plot. Nordic fauna is well-represented, in particular by the famous Siberian Tigers.

## Tropiquarium (Servion)



• Des dragons de Komodo en passant par les tortues géantes des Galapagos ou encore les manchots du Cap, ce lieu saura séduire petit.e.s et grand.e.s à travers une végétation luxuriante.  
• **Tropiquarium** - Staunen Sie über die üppige Vegetation! Komodo-Drachen, Galapagos-Riesenschildkröten oder Kap-Pinguine werden Sie in ihren Bann ziehen.

Tropiquarium  
Rte des Cullayes 7  
1077 Servion  
T. +41 (0)21 903 52 28  
www.tropiquarium.ch  
info@tropiquarium.ch

14

• **Tropiquarium** - Get excited about the lush vegetation! Komodo dragons, giant Galapagos tortoises and Cape penguins will captivate you.



# Randonnées pédestres

Wanderwege

Hiking trails

## 300 km de sentiers à parcourir dans la région!


300 km Wanderwege in unserer Region zu erkunden!  
300 km of hiking trails to explore in our region!

4 manières de retrouver nos randonnées:  
Möglichkeiten, unsere Wanderungen zu finden:  
ways to find our hikes:



Fiches rando à l'office du tourisme.  
Wanderblätter im Tourismusbüro.  
Hiking sheets at the tourist office.



 Sur SuisseMobile  
Auf SchweizMobil  
On SwitzerlandMobility



[www.moudon-tourisme.ch](http://www.moudon-tourisme.ch)



Moudon  
Oron  
Lucens  
Valbroye  
Mézières ([www.circulaction.ch](http://www.circulaction.ch))



## Dans un cadre naturel

propice à la détente et aux activités de plein-air, notre région se prête particulièrement bien à l'équitation, à la course à pied et au cyclisme. Le golf, quant à lui, bénéficie d'un environnement idéalement vallonné et arborisé. Enfin, les grimpeurs amateurs d'adrénaline peuvent se lancer à l'assaut de l'émetteur de Sottens, le point le plus élevé de la région.

Die natürliche Umgebung unserer Region eignet sich zur Entspannung und für Natursportarten, insbesondere für Reiten, Jogging und Radfahren. Für den Golfsport wiederum ist die hügelige, bewaldete Landschaft der ideale Rahmen. Die Kletterer schliesslich, die den Kick suchen, können den Sendemast von Sottens erklimmen, den höchsten Punkt in der Region.

In a natural setting which encourages both relaxation and outdoor activities, our region is particularly suited to horseback riding, hiking and cycling. The gently-rolling hills and forest pockets also make for great golfing; and climbers in search of an adrenaline rush can attack the radio tower of Sottens, the highest point of the region.



## Poneys de la Broye (Curtilles)



• Outre les cours d'équitation menant au brevet, ce poney club propose des pony-games, du saut, des stages de vacances et des activités en dessous de 6 ans.  
 • **Die Broye-Ponys** - Neben den Reitkursen für den Reitausweis bietet dieser Pony-Club, Pony-Spiele, Hindernisspringen, Ferienpraktika und Aktivitäten unter sechs Jahren.

Les Poneys de la Broye  
 Laurence Maréchal  
 Rte de Prévondens 18  
 1521 Curtilles  
 T. +41 (0)79 219 33 46  
[www.poneys-broye.ch](http://www.poneys-broye.ch)

15

• **Ponies of the Broye** - In addition to courses leading to an equestrian certificate, this pony club offers pony games, horse jumping courses, holiday internships and activities for kids younger than 6.

## Ferme équestre la Perraire (Cremin)



• La Perraire vous accueille toute l'année pour des balades à cheval ou à poney, en famille, entre amis ou individuellement, dans un environnement vallonné.  
 • **Reithof „La Perraire“** - La Perraire organisiert ganzjährig Ausritte auf Pferden und Ponys durch eine hügelige Landschaft - für die ganze Familie, für Freunde oder individuell.

Ferme équestre de la Perraire  
 Ch. de la Perraire 4  
 1526 Cremin  
 T. +41 (0)21 906 83 78  
 T. +41 (0)79 723 50 77  
[www.perraire.ch](http://www.perraire.ch)

16

• **„La Perraire“ horse farm** - The Perraire is open all year for horseback and pony rides, for the whole family, a group of friends or alone, in the green and gently sloping countryside.

## Aux PetitSabots (Bussy-sur-Moudon)



• Aux PetitSabots à Bussy-sur-Moudon propose des activités avec les poneys pour les enfants dès 18 mois ainsi qu'un jardin d'enfants à la ferme dès 3 ans.  
 • **Aux PetitsSabots** - Aux PetitSabots in Bussy-sur-Moudon bietet Aktivitäten mit Ponys für Kinder ab 18 Monaten und einen Kindergarten auf dem Bauernhof ab 3 Jahren.  
 • **Aux PetitsSabots** - Aux PetitSabots in

Aux PetitSabots  
 Virginie Krähenbühl  
 Rte de Foulaverney 8  
 1514 Bussy-sur-Moudon  
 T. +41 (0)79 329 81 77  
[www.auxpetitsabots.com](http://www.auxpetitsabots.com)

17

Bussy-sur-Moudon offers activities with ponies for children from 18 months and a kindergarten on the farm from 3 years.

## Familigolf (Cremin)



• Un sport/loisir familial et bon marché. On joue comme au golf mais en toute décontraction dans une nature et un paysage spectaculaires après une initiation sympathique de 15 min.

• **Familygolf** - Ein preisgünstiger Familiensport. Man spielt es wie Golf, aber völlig ungezwungen in der Natur und einer unglaublichen Landschaft – und das nach nur 15 Minuten unterhaltsamer Einführung.

• **Familygolf** - An inexpensive family sport. It's played like golf, but relaxedly in a stupendous landscape – after a mere 15 minutes of entertaining introduction.

📍 Familigolf de Cremin  
Michel Bessard  
Ch. des Ecoliers 5  
1526 Cremin  
T. +41 (0)21 906 87 90  
T. +41 (0)79 203 80 29  
[www.loisirsalaferme.ch](http://www.loisirsalaferme.ch)

18

## Minigolf sur herbe (Cremin)



• Mélange original de divers sports de balle, cette activité familiale se décline en 2 parcours pour un total de 36 trous dans un cadre unique.

• **Minigolf auf Gras** - Ein originelles Mix aus verschiedenen Ballsportarten, ideal für die ganze Familie. Zwei Parcours mit insgesamt 36 Löchern in herrlicher Umgebung.

• **Mini-golf on grass** - A blend of various

ball sports, this fun family game is played on 2 courses with a total of 36 holes, in a beautiful setting.

📍 Minigolf sur herbe  
Michel Bessard  
Ch. des Ecoliers 5  
1526 Cremin  
T. +41 (0)21 906 87 90  
T. +41 (0)79 203 80 29  
[www.minigolfsurherbe.ch](http://www.minigolfsurherbe.ch)

19

## Golf Club Vuissens (Vuissens)



• Dessiné par le célèbre architecte J. Pern, ce magnifique 18 trous bordé de forêts est agrémenté d'une rivière naturelle et de magnifiques points d'eau.

• **Golfklub Vuissens** - Der wunderschöne von Wald umgebene 18-Loch-Golfplatz mit einem natürlichen Bach und Teichen wurde von dem bekannten Architekten J. Pern konzipiert.

• **Vuissens Golf Club** - Designed by the

famous architect J. Pern, this charming 18-hole course is bordered by forest, has many ponds and is crossed by a natural stream.

📍 Golf Club Vuissens  
Le Château 26  
1486 Vuissens  
T. +41 (0)24 433 33 00  
[www.golfvuissens.ch](http://www.golfvuissens.ch)

20

## Centre sportif du tennis (Granges-près-Marnand)



• Équipé de deux terrains de squash, deux terrains de badminton et trois courts de tennis indoor, ce centre accueille volontiers les joueurs occasionnels.

• **Racket-Sportcenter** - Die zwei Squash- und zwei Badmintoncourts sowie die drei Indoor-Tennisplätze sind auch für Gelegenheitsspieler offen.

• **Tennis Sports Centre** - With two

squash courts, two badminton courts and three indoor tennis courts, this centre welcomes both members and occasional players.

📍 Centre sportif du tennis  
Ch. des Sports  
1523 Granges-près-Marnand  
T. +41 (0)26 668 22 98  
[www.tennisgranges.ch](http://www.tennisgranges.ch)

21

## Piscine du Grand-Pré (Moudon)



• Dotée de trois bassins et d'un toboggan, la piscine du Grand-Pré jouit d'une situation idéale. Son cadre verdoyant au bord de la Broye invite à la détente.

• **Freibad Grand-Pré** - Das Freibad mitten im Grünen direkt an der Broye mit drei Becken und einer Rutsche lädt zum Entspannen ein.

• **Grand-Pré swimming pool** - With three pools and a long water slide, this

swimming pool is perfectly situated for relaxation, in a peaceful and green setting by the Broye.

📍 Piscine du Grand-Pré  
Ch. de la Piscine 1  
Case postale 75  
1510 Moudon  
T. +41 (0)21 905 17 52  
[www.piscine-moudon.weebly.com](http://www.piscine-moudon.weebly.com)

22

## Piscine de l'Ochette (Moudon)



• Située dans un complexe scolaire, cette piscine couverte est accessible au public en dehors des heures d'école. Aquagym, aquacycling et cours de natation.

• **Hallenbad L'Ochette** - Das zu einem Schulkomplex gehörende Hallenbad ist für die Öffentlichkeit ausserhalb des Schulunterrichts geöffnet. Aquagym, Aquacycling und Schwimmkurse.

• **L'Ochette Swimming Pool** - This indoor swimming pool, located within a school campus, is open to the public outside school hours. Aquagym, aqua-cycling and swimming lessons.

📍 Piscine de l'Ochette  
Av. de Lucens 3B  
1510 Moudon  
T. +41 (0)79 448 47 24

23



## Parcours Vita (Moudon, Lucens, Mézières, Oron)



• Totalisant 60 postes, 10 km de pistes et 240 m de dénivelé pour un total de 12.4 km/effort, les quatre parcours Vita de la région sont classés moyens à difficiles.

• **Vita-Parcours** - Die vier mittelschweren bis schweren regionalen Vita-Parcours mit einer Gesamtlänge von 10 km und 60 Stationen überwinden 240 Höhenmeter, was 12,4 Leistungskilometern entspricht.

[www.zurichparcoursvita.ch](http://www.zurichparcoursvita.ch)

24

• **Fitness Trails** - 60 exercise points, 10 kilometres of track and 240 metres of gradient works out to a total 12.4 kilometres of effort. The four fitness trails of the region are considered middling to difficult.

## Parcours VTT avec obstacles (Lucens/Cremin)



• Testés par le champion G. Lüthi, 13 obstacles tous plus fun les uns que les autres jalonnent cette piste de 5,7 km à travers bois et prairies.

• **MTB-Parcours mit Hindernissen** - Der mit 13 abwechslungsreichen Hindernissen gespickte Parcours von 5,7 km Länge durch Wald und Flur wurde vom MTB-Champion G. Lüthi getestet.

• **Mountain bike trail with obstacles** -

Parcours VTT avec obstacles  
Michel Bessard  
Ch. des Écoliers 5  
1526 Cremin  
T. +41 (0)21 906 87 90  
[www.loisirsalaferme.ch](http://www.loisirsalaferme.ch)

25

Tested by cycling champion Georges Lüthi, this trail features 13 fun obstacles along its 5,7 km path through woods and fields.



## One world, One bike, One dream (Lucens)



• Spécialisée dans la location de vélos de voyage et matériel de camping, cette agence organise et conseille vos séjours à deux roues en Suisse et partout dans le monde.

• **Eine Welt, ein Fahrrad, ein Traum** - Spezialisiert auf die Vermietung von Reiserädern und Campingausrüstung, diese Agentur organisiert und berät Sie hier für allerlei Rad-Reisen

One world, One bike, One dream  
Route de Moudon 8  
1522 Lucens  
T. +41 (0)78 875 61 74  
[www.pascalbaertschi.ch](http://www.pascalbaertschi.ch)

26

in der Schweiz und auf der ganzen Welt.

• **One world, One bike, One dream** - Specialised in the rental of travel bikes and camping equipment, this agency organises and advises your 2-wheeled trips in Switzerland and all over the world.

# Sports & Loisirs

#moudon  
#moudonregion  
#moudoncestbon

## Centre Pédagogique Romand de Pilotage (Moudon)



- Avec ses pistes indoor et outdoor, le CPRP propose des cours d'initiation à la moto et quad tout-terrain. Véhicule et équipement mis à disposition. Dès 4,5 ans.
- **Motocross-Trainingszentrum** - Mit seinen Indoor- und Outdoor-Pisten ist das CPRP über bestens geeignet für Motorrad und Gelände-Quad-Anfänger. Fahrzeuge und Ausrüstung stehen zur Verfügung. Für

Centre Pédagogique Romand de Pilotage  
Z.I. Pré Bryand  
1510 Moudon  
T. +41 (0)26 668 20 85  
www.cprp.ch

27

Erwachsene und Kinder ab 4,5 Jahren.

• **CPRP - Motorcycle riding school** - With its indoor and outdoor tracks, the CPRP is very well equipped for motorcycle and cross-country quad beginners. Vehicles and equipment are at your disposition. Suitable for children from 4,5 years.

## Ascension émetteur national (Sottens)



- Le plus haut rappel guidé de Suisse, sur la pointe la plus mythique de Suisse romande. Produits du terroir à 100m, puis montée à 125m de haut pour une descente de rêve. Sensations garanties!
- **Aufstieg zum nationalen Sender** - Der höchste geführte « Abseiler » der Schweiz, auf dem legendärsten Punkt der Romandie. Regionale Produkte in 100 m Entfernung, danach Aufstieg auf

Gecko Escalade Sàrl  
Rue Derrey la Vellaz 3  
1062 Sottens  
T. +41 (0)21 882 25 55  
www.geckosensations.ch

28

125 m Höhe für eine traumhafte Abfahrt. Die Sensationen sind garantiert!

• **Climb to National Transmitter** - The highest guided abseiling in Switzerland, on the most mythical peak of french-speaking Switzerland. Local products at 100m, then a climb of 125m for a dream descent. Thrills guaranteed!

## Gecko Escalade (Sottens)



- Le Centre d'escalade réputé pour son accueil familial et la qualité de ses formations. Plus de 1000 m<sup>2</sup> de surface grimpable, dont un espace enfants
- **Gecko Escalade** - Das Kletterzentrum ist bekannt für seinen familiären Empfang und die Qualität seiner Ausbildung. Mehr als 1000 m<sup>2</sup> Kletterfläche, darunter ein Kinderbereich.
- **Gecko Escalade** - The climbing centre

Gecko Escalade Sàrl  
Rue Derrey la Vellaz 3  
1062 Sottens  
T. +41 (0)21 882 25 55  
www.geckosensations.ch

29

is renowned for its family atmosphere and the quality of its training. More than 1000 sqm of climbing area, including a children's area.



26



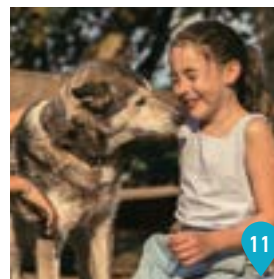
27



77



22



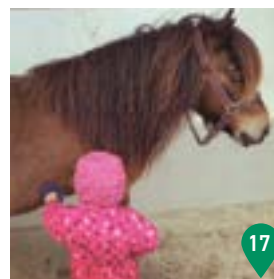
11



14



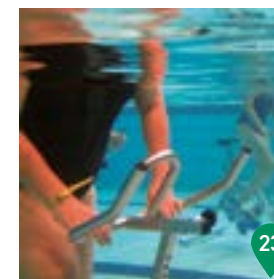
26



17



18



23

finden Sie uns in sozialen Netzwerken - find us on social media



Moudon Région Tourisme



retrouvez-nous sur les réseaux sociaux

**Villes et villages,** églises et châteaux, avec près d'une trentaine de sites et biens culturels d'importance nationale, le patrimoine de notre région est le reflet d'une histoire particulièrement riche. Divers musées et galeries complètent cette offre, faisant la part belle aux traditions, à l'art et à l'artisanat.

Städte und Dörfer, Kirchen und Burgen sowie etwa dreissig Kulturstätten und Kulturgüter von nationaler Bedeutung sind Zeugen einer besonders reichen Geschichte in unserer Region. Etliche Museen und Kunstgalerien ergänzen das Angebot und bieten eine Plattform für Traditionen, Kunst und Handwerk.

Cities and villages, churches and castles, with nearly thirty nationally-recognised sites and items of cultural interest, our region's heritage reflects our rich history. Various museums and galleries complete the palette, celebrating tradition, art and crafts.



## Moudon (VD)



• D'origine celte, ancienne capitale du Pays de Vaud devenue bailliage bernois, la ville de Moudon peut s'enorgueillir d'un patrimoine bâti d'une grande richesse.

• **Moudon** - Keltendorf, ehemalige Hauptstadt des Waadtlandes, dann Berner Vogtei: die Stadt Moudon kann stolz auf ihr reiches bauliches Erbe sein.

• **Moudon** - Celtic village, then capital of the Vaud region, and later a Bernese bailiwick, Moudon can be proud of its rich heritage.

📍 Moudon Région Tourisme  
Grand-Rue 27  
1510 Moudon  
T. +41 (0)21 905 88 66  
[www.moudon-tourisme.ch](http://www.moudon-tourisme.ch)

30

## Circuit historique (Moudon)



• Couvrant près de 600 ans d'histoire du Moyen-Âge au XIX<sup>e</sup> siècle, ce circuit balisé permet de découvrir 30 des plus beaux monuments de l'ancienne capitale.

• **Historischer Rundgang** - Auf diesem markierten Rundweg durch fast 600 Jahre Geschichte, vom Mittelalter bis zum 19. Jahrhundert, werden 30 der schönsten Gebäude der früheren

Hauptstadt gezeigt.

• **Historic Trail** - Visitors are led through nearly 600 years of history, from the Middle Ages to the 19<sup>th</sup> century, as they discover 30 of the most impressive monuments of the former capital.

📍 Moudon Région Tourisme  
Grand-Rue 27  
1510 Moudon  
T. +41 (0)21 905 88 66  
[www.moudon-tourisme.ch](http://www.moudon-tourisme.ch)

31

## Église Saint-Étienne (Moudon)



• Cet imposant édifice gothique qui se distingue notamment par son décor peint, abrite des stalles du XVI<sup>e</sup> ainsi que le plus ancien orgue du canton (1764).

• **Sankt Stefan Kirche** - Merkmale dieses imposanten gotischen Gebäudes sind die Wandmalereien, das Chorgestühl aus dem 16. Jh. sowie die älteste Orgel des Kantons (1764).

• **Saint Stephen church** - Noted for its splendid Gothic architecture and painted adornment, the church has 16<sup>th</sup>-century choir stalls and the oldest organ in the canton (1764).

📍 Église St-Étienne  
Pl. Saint-Étienne  
1510 Moudon

32

## Musée du Vieux-Moudon (Moudon)



• De la cuisine familiale à l'étude de notaire, tous les objets présentés dans cette bâtisse historique témoignent de la vie quotidienne au temps passé.

• **Museum des alten Moudon** - Ob alte Kücheneinrichtung oder Anwaltskanzlei: alle Ausstellungsstücke in dem historischen Gebäude zeugen vom Alltag in früheren Zeiten.

• **Museum of Old Moudon** - From a family kitchen to a notary public's study, all the objects exhibited in this historic building bear witness to life in former times.

📍 Musée du Vieux-Moudon  
Rue du Château 50  
1510 Moudon  
T. +41 (0)21 905 27 05  
[www.vieux-moudon.ch](http://www.vieux-moudon.ch)

33

## Musée Eugène Burnand (Moudon)



• Peintre naturaliste de renommée internationale, Eugène Burnand (Moudon 1850 – Paris 1921) a marqué son époque. Une centaine d'œuvres illustrent sa production.

• **Museum Eugène Burnand** - Der international renommierte naturalistische Maler Eugène Burnand (Moudon 1850 – Paris 1921) prägte seine Zeit. Rund hundert Arbeiten veranschaulichen sein

Schaffen.

• **Eugène Burnand Museum** - An internationally-known naturalist painter, Eugène Burnand (Moudon 1850 – Paris 1921) made a strong impression on his contemporaries. Around 100 of his works are exhibited here.

📍 Musée Eugène Burnand  
Rue du Château 48  
1510 Moudon  
T. +41 (0)21 905 33 18  
[www.eugeneburnand.ch](http://www.eugeneburnand.ch)  
[eugeneburnand@bluewin.ch](mailto:eugeneburnand@bluewin.ch)

34

## Château d'Oron (Oron)



• Cette forteresse abrite un appartement du XVIII<sup>e</sup> réputé pour sa bibliothèque de 18'000 volumes. Découvrez-y la vie des aristocrates de l'Ancien Régime.

• **Schloss von Oron** - Die Burg beherbergt eine Wohnung aus dem 18. Jahrhundert, die für ihre 18'000 Werke umfassende Bibliothek berühmt ist. Erfahren Sie hier etwas über das aristokratische Leben im Ancien Régime.

• **Oron Castle** - This fortress houses an 18th-century apartment notable for its 18,000-volume library, where you may learn about the life of Ancien Régime aristocrats.

📍 Château d'Oron  
Au Château 1  
1608 Oron-le-Châtel  
T. +41 (0)21 907 90 51  
[www.chateaudoron.ch](http://www.chateaudoron.ch)  
Ouvert d'avril à septembre  
Samedi : 14h - 17h  
Dimanche : 14h - 18h

35

## Lucens (VD)



• Pittoresque bourgade historique. Château (XIII<sup>e</sup>) ; chapelle Sainte-Agnès (XIV<sup>e</sup>) ; maisons du Bourg (XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup>) ; fontaine octogonale (XVIII<sup>e</sup>).

• **Lucens** - Ein hübsches altes Städtchen mit Schloss (13. Jh.), St. Agnes-Kapelle (14. Jh.), Stadthäusern (16.-18. Jh.), achteckigem Brunnen (18. Jh.).

• **Lucens** - A picturesque historical town with a castle (13<sup>th</sup>), the Saint Agnes chapel (14<sup>th</sup>), townhouses (16<sup>th</sup>-18<sup>th</sup>) and an octagonal fountain (18<sup>th</sup>).

chapel (14<sup>th</sup>), townhouses (16<sup>th</sup>-18<sup>th</sup>) and an octagonal fountain (18<sup>th</sup>).

📍 Lucens  
[www.lucens.ch](http://www.lucens.ch)

36

## Château de Lucens (Lucens)



• Constitué d'une forteresse gothique (XIII<sup>e</sup>) et d'une résidence bernoise (XVI<sup>e</sup>), cet édifice privé peut être loué. Se visite occasionnellement.

• **Schloss von Lucens** - Das Privatgebäude bestehend aus einer gotischen Burg (13. Jh.) und der ehemaligen Berner Residenz (16. Jh.) kann gemietet werden. Zeitweilige Besichtigungen.

• **Lucens Castle** - This private castle consists of a 13th-century Gothic fortress and a 16th-century Bernese residence. It can be rented for events. Occasional visits are organised.

consists of a 13th-century Gothic fortress and a 16th-century Bernese residence. It can be rented for events. Occasional visits are organised.

📍 Château de Lucens  
Chemin du Pont-Levis  
1522 Lucens  
T. +41 (0)21 906 80 32  
[info@chateaudelucens.ch](mailto:info@chateaudelucens.ch)  
[www.chateaudelucens.ch](http://www.chateaudelucens.ch)

37

## Musée Sherlock Holmes (Lucens)



• Objets personnels et souvenirs authentiques d'Arthur Conan Doyle, auteur des aventures du célèbre détective, restituent fidèlement l'ambiance de son œuvre.

• **Museum Sherlock Holmes** - Echte Objekte und Souvenirs von Arthur Conan Doyle, dem Autor der Abenteuer des berühmten Detektivs, geben die Atmosphäre seines Werkes getreu wieder.

• **Sherlock Holmes Museum** - Personal objects and memorabilia of Arthur Conan Doyle, creator of the famous private detective, render authentically the atmosphere of his works.

📍 Musée Sherlock Holmes  
Rue des Greniers 7  
Case postale 221B  
1522 Lucens  
T. +41 (0)21 906 73 33  
T. +41 (0)76 583 61 33  
[www.lucens.ch](http://www.lucens.ch)

38

## Église Saint-Pierre-de-Marcens (Curtilles)



• Constituée d'une nef du XIII<sup>e</sup> ornée de peintures murales et d'un chœur du XVI<sup>e</sup>, cette église fondée en 1050 est remarquable par son clocher à arcades.  
 • **Pfarrkirche Saint-Pierre-de-Marcens** - Die ursprüngliche Kirche wurde 1050 erbaut. Das mit Wandmalereien versehene Kirchenschiff stammt aus dem 13. Jahrhundert, der Chor aus dem 16. Jahrhundert. Bemerkenswert ist der Glockenturm

📍 Église de Curtilles  
Route de Lucens 24  
1521 Curtilles

39

mit Arkadenbögen.

• **Saint-Pierre-de-Marcens Church** - This church founded in 1050 contains an 18th-century nave decorated with painted murals and a 16th-century choir, as well as a remarkable arcaded belltower.

## Pierre du dos à l'âne (Auboranges)



• Aménagé entre 4500 et 1500 avant J.-C., ce mégalithe aux dimensions imposantes (5.6 mètres pour 25 tonnes) est le plus gros menhir de Suisse.  
 • **Megalith „Dos à l'âne“** - Der zwischen 4500 und 1500 v. Chr. errichtete Megalith ist mit seinen Massen (5.6 Meter, 25 Tonnen) der grösste Menhir der Schweiz.

📍 Pierre du dos à l'âne  
La Pose  
1673 Auboranges  
[www.auboranges.ch](http://www.auboranges.ch)

40

4500 and 1500 BC, this megalith is the largest standing stone in Switzerland (5.6 metres and 25 tons).

## Rue (FR)



• La « plus petite ville d'Europe » est fondée par les Savoie au XIII<sup>e</sup>. Châtellenie dépendant du bailli de Moudon, elle devient fribourgeoise en 1536.  
 • **Rue** - Die „kleinste Stadt Europas“ wurde im 13. Jahrhundert von den Savoyern gegründet. Die Kastellanei unterstand dem Vogt von Moudon und kam ab 1536 an Freiburg.  
 • **Rue** - This "smallest city in Europe"

📍 Rue  
[www.rue.ch](http://www.rue.ch)

41

was founded by the house of Savoy in the 13<sup>th</sup> century. A dependency of the Moudon bailiff, in 1536 it was affiliated to Fribourg.

## Circuit historique (Rue)



• En 14 étapes, ce circuit balisé présente les principaux édifices de la petite ville. Château (XIII<sup>e</sup>) ; chapellenie (XVI<sup>e</sup>) ; église Saint-Nicolas (XVIII<sup>e</sup>).  
 • **Historischer Rundgang** - An 14 Stationen werden die wichtigsten Gebäude des Örtchens vorgestellt: Schloss (13. Jh.), Haus des Kaplans (16. Jh.), Kirche St. Nikolaus (18. Jh.).

📍 Rue  
[www.rue.ch](http://www.rue.ch)

42

the principle landmarks of the town: the Castle (13<sup>th</sup> cent.), Chaplain's house (16<sup>th</sup>), Saint Nicolas Church (18<sup>th</sup>).

• **Historic trail** - 14 signposts present

## Circuit secret (Rue)



• Grâce à une clé à télécharger sur votre téléphone, poussez les portes de lieux cachés de la ville de Rue et son château où des animations magiques vous emporteront dans un voyage à travers les siècles.  
 • **Geheimer Rundweg** - Betreten Sie mit einem Zugangsschlüssel, den Sie auf Ihr Telefon herunterladen, versteckte Orte der Stadt Rue und ihres Schlosses, wo

📍 Départ : arrêt de bus  
« Rue-Village »  
Rue du Casino  
1673 Rue  
T. +41 (0)26 651 90 55  
[www.circuitsecret.ch/rue](http://www.circuitsecret.ch/rue)  
[info@romontregion.ch](mailto:info@romontregion.ch)

43

magische Animationen Sie auf eine Reise durch die Jahrhunderte entführen..  
 • **Secret circuit** - Using a key downloaded to your smartphone, open the doors to the hidden places of the town and château of Rue. Here, magical animations will take you on a journey across the ages..



## Musée de la Ferme des Troncs (Mézières)



• Consacrée à la sauvegarde des métiers anciens et de leurs outils, cette belle ferme joratoise est meublée de façon traditionnelle. Visites sur demande.  
 • **Museum „Ferme des Troncs“** - Ein alter, traditionell eingerichteter Jorat-Bauernhof dient als Museum, das sich für die Erhaltung alter Berufe und deren Werkzeuge einsetzt. Besichtigungen auf Anfrage.

• **“Ferme des Troncs” Museum** - Dedicated to the preservation of old crafts and their tools of trade, this lovely Jorat farm is furnished in traditional fashion. Visits can be arranged.

📍 Association Jorat souviens-toi  
 Musée-ferme des Troncs  
 Rte des Troncs 4  
 1083 Mézières  
 T. +41 (0)78 629 04 86  
[www.joratst.ch](http://www.joratst.ch)

44

## Forge de Ropraz (Ropraz)



• La visite de cette forge de village traditionnelle comprend une petite exposition d'objets de ferronnerie contemporaine. Visite sur demande.  
 • **Schmiede von Ropraz** - Neben der traditionellen Dorfschmiede kann eine kleine Ausstellung von zeitgenössischen Schmiedearbeiten besichtigt werden. Besuch auf Anfrage.  
 • **Ropraz Forge** - A visit to this traditional

village foundry includes a small exhibition of contemporary iron objects. Visit on demand.

📍 Fer & Formes  
 Vincent Desmeules  
 Rte de la Chapelle 12  
 1088 Ropraz  
 T. +41 (0)21 903 17 27  
 T. +41 (0)79 761 23 77  
[www.vincentdesmeules.ch](http://www.vincentdesmeules.ch)

45

## Maison des sapeurs-pompiers (Lucens)



• Véhicules, casques, uniformes... Outre un éventail d'objets venant des cinq continents, ce musée retrace l'histoire des pompiers du XIX<sup>e</sup> à nos jours.  
 • **Feuerwehrhaus** - Fahrzeuge, Helme, Uniformen... neben einer Auswahl von Objekten aus fünf Kontinenten zeigt dieses Museum die Geschichte der Feuerwehr vom 19. Jahrhundert bis in die Gegenwart.

• **Firefighters House** - Vehicles, helmets, uniforms... in addition to a panoply of items from 5 continents, this museum outlines the history of firefighters from the 19<sup>th</sup> century to the present day.

📍 Maison des sapeurs-pompiers d'hier et d'aujourd'hui  
 Famille Vagnière  
 Rte d'Yvonand 5  
 1522 Lucens  
 T. +41 (0)79 433 26 16

46

## Atelier-galerie du Carolin (Syens)



• Lieu de création de Mélanie et Daniel, couple d'artistes, la galerie a également pour vocation d'offrir un espace d'exposition à des artistes émergents.  
 • **Carolin Atelier-Galerie** - Am Ort seines Schaffens hat es sich das Künstlerpaar Mélanie und Daniel zur Aufgabe gemacht, in seiner Galerie auch aufsteigende Künstler auszustellen.

• **Carolin workshop - gallery** - The workshop and gallery of artists Mélanie and Daniel, this site also provides an exhibition venue for emerging artists.

📍 Atelier-galerie du Carolin  
 Mélanie Gilliland et  
 Daniel Rapisardi  
 Rue du Village 24  
 1510 Syens  
 T. +41 (0)79 347 59 92  
 T. +41 (0)79 256 08 60

47

## Fondation l'Estrée (Ropraz)



• L'Estrée est un espace culturel qui présente depuis plus de 30 ans des expositions-ventes d'artistes contemporains, ainsi que des concerts, des cafés littéraires et du théâtre. Espace boutique et galerie permanente.

• **Stiftung l'Estrée** - L'Estrée ist ein kultureller Raum, in dem seit über 30 Jahren Ausstellungen und Verkäufe zeitgenössischer Künstler sowie Konzerte, Literaturcafés und Theater stattfinden. Geschäft und ständige Galerie.  
 • **The Estrée Foundation** - The Estrée is a cultural space which has been hosting exhibitions and sales of contemporary artists for over 30 years, as well as concerts, literary cafés and theatre plays. Shop and a permanent gallery.

📍 Fondation l'Estrée  
 Bourg-Dessous 5  
 Case postale 4  
 1088 Ropraz  
 T. +41 (0)21 903 11 73  
[www.estree.ch](http://www.estree.ch)

48

## Patrimoine industriel

Dans la vallée de la Broye, diverses entreprises témoignent d'une tradition industrielle remontant au XIX<sup>e</sup> siècle. Découvrez ce patrimoine méconnu au gré d'une visite guidée.

### Industrielle Kulturerbe

Im Broye-Tal zeugen verschiedene Unternehmen von einer Industrietradition, die bis ins 19. Jahrhundert zurückreicht. Entdecken Sie dieses unbekanntes Kulturgut bei einer Führung.

### Industrial Heritage

In the Broye valley, several companies have been well-established since the 19<sup>th</sup> century. This little-known industrial legacy can be discovered through guided tours.



## Model SA (Moudon)



solutions and cardboard display units. A worthwhile experience during a guided tour.

• Le site de Moudon développe de façon innovante des solutions d'emballages et de présentoirs en carton ondulé. À découvrir lors d'une visite guidée.

• **Model SA** - Am Standort Moudon werden innovative Verpackungs- und Displaylösungen aus Wellkarton entwickelt. Bei einer Führung zu entdecken.

• **Model SA** - At Moudon's site, the company develops innovative packaging



Model SA  
Rte du Devin 3  
Case postale 69  
1510 Moudon  
[www.modelgroup.com](http://www.modelgroup.com)  
Infos et réservations  
Moudon Région Tourisme

49

## Saint-Gobain Isover (Lucens)



glasswool for construction and industry.

• Une visite guidée permet de comprendre le processus de fabrication de la laine de verre destinée au bâtiment et à l'industrie.

• **Saint-Gobain Isover** - Bei einer Führung kann man das Herstellungsverfahren von Glaswolle für Gebäude und Industrie besser verstehen lernen.

• **Saint-Gobain Isover** - Guided tours explain the process of manufacturing



Saint-Gobain Isover SA  
Rte de Payerne 1  
1522 Lucens  
[www.isover.ch](http://www.isover.ch)  
Infos et réservations  
Moudon Région Tourisme

50

## Le Cadratin (Sottens)



• **Le Cadratin** - The primary goal of the Cadratin workshop is to preserve the heritage of the typographic crafts. It is one of the largest letterpress workshops in Switzerland.

• Le but premier de l'atelier du Cadratin est la sauvegarde du patrimoine des métiers de la typographie. Il est l'un des plus grands ateliers typographiques en Suisse.

• **Le Cadratin** - Das Hauptziel vom atelier Le Cadratin ist es, das Erbe des typografischen Berufe zu bewahren. Le Cadratin ist eine der grössten typografischen Werkstätten der Schweiz."



Le Cadratin  
Atelier typographique  
Emetteur national  
Rte de Peyres-Possens 29  
1062 Sottens  
T. +41 (0)21 921 50 58  
[www.lecadratin.ch](http://www.lecadratin.ch)

51

**Classés au patrimoine** culturel immatériel du canton de Vaud, les Brandons, la Revue de Servion, le Cirque Helvetia ou encore les foires et marchés sont autant de traditions qui enrichissent la vie de notre région.

Die Brandons, die Revue de Servion und der Zirkus Helvetia zählen zu den immateriellen Kulturgütern des Kantons Waadt. Aber auch zahlreiche Messen und Märkte sind Traditionen, die das Leben unserer Region bereichern.

Included in the nonmaterial cultural patrimony of the canton of Vaud are the Brandons, the Servion Revue, the Helvetia Circus, as well as the fairs and markets which so contribute so much to the liveliness of our region.



## Brandons (Moudon)



val, the Brandons of Moudon take place in the month of March and are known for their guggenmusik.

- Tradition carnavalesque remontant au Moyen Âge, les Brandons de Moudon ont lieu au mois de mars et sont connus pour leurs guggenmusik.

- **Fasnacht** - Die Karnevalstradition Brandons de Moudon stammt aus dem Mittelalter und findet immer im März statt. Bekannt sind die Brandons für ihre Guggenmusik.

- **Carnival** - A traditional medieval carnival,

Comité des Brandons  
Case postale 55  
1510 Moudon  
[www.brandons.ch](http://www.brandons.ch)

52

## FestiMusiques (Moudon)



20 years, popular music from Switzerland and around the world has been featured in one-off concerts and a festival in June.

- Chaque année depuis plus de 20 ans, la musique populaire suisse et du monde est au rendez-vous avec des concerts ponctuels et un festival en juin.

- **FestiMusiques** - Seit über 20 Jahren wird jedes Jahr populäre Musik aus der Schweiz und der ganzen Welt mit gelegentlichen Konzerten und einem Festival im Juni präsentiert.

- **FestiMusiques** - Every year for over

FestiMusiques Moudon  
Grand-Rue 27  
1510 Moudon  
T. +41 (0)79 210 85 87  
[www.festival-moudon.ch](http://www.festival-moudon.ch)

53

## Cirque Helvetia (Moudon)



for 45 years settles in its winter quarters at Moudon, where it offers its Christmas show in December and January.

- Tournant en Suisse romande depuis 45 ans, ce cirque familial prend ses quartiers d'hiver à Moudon, où il propose son spectacle de Noël en décembre et janvier.

- **Zirkus Helvetia** - Im Winterquartier in Moudon gibt der seit 45 Jahren in der Romandie herumreisende Familienzirkus zwischen Dezember und Januar seine Weihnachtsvorführung.

- **Helvetia Circus** - This family circus which has toured French Switzerland

Cirque Helvetia  
Case postale 166  
1510 Moudon  
[www.cirque-helvetia.ch](http://www.cirque-helvetia.ch)

54

## Moudon la Saison (Moudon)



• De l'artiste de cabaret local aux stars du théâtre parisien, cette saison propose une douzaine de spectacles par an, d'octobre à avril.

• **Die Saison Moudons** - In dieser Saison (Oktober-April) mit einem Dutzend Veranstaltungen treten sowohl heimische Kabarettkünstler wie auch Stars aus der Pariser Theaterszene auf.

• **The Moudon Season** - From local

cabaret artists to Parisian theatre stars, the theatrical season offers a dozen shows between October and April.

Moudon la Saison  
Rue du Château 21  
1510 Moudon  
ticketing.moudon.ch

55

## Théâtre du Jorat (Mézières)



• Classé monument historique, ce théâtre tout en bois de 1000 places, inauguré en 1908, ouvre ses portes de fin avril à début octobre. Visite des coulisses sur demande.

• **Jorat Theater** - Dieses vollständig aus Holz erbaute Theater mit 1000 Plätzen wurde 1908 eingeweiht und ist heute als Baudenkmal klassifiziert. Es öffnet seine Pforten von Ende April bis Anfang

Oktober. Besuch der Kulissen auf Anfrage.

• **Jorat Theatre** - Classified as national monument, this theatre completely built of wood in 1908 has 1000 seats. It opens its doors from end of April to beginning of October. Visits on request.

Théâtre du Jorat  
Rue du Théâtre 19  
1083 Mézières  
T. +41 (0)21 903 07 40  
www.theatredujorat.ch

56

## Café-Théâtre Barnabé (Servion)



• Comédie musicale, humour, théâtre et concerts : une saison éblouissante ! Choisissez la formule repas-spectacle pour une expérience totale.

• **Barnabés Theater-Café** - Musicals, Komödien, Theater und Konzerte: Eine glanzvolle Saison! Wählen Sie das Paket aus gastronomischen Highlights und Show für ein umfassendes Erlebnis.

• **Barnabé's Café-Théâtre** - Musicals, comedy, theatre and concerts: a dazzling season! Choose the package meal and show for a total experience.

Café-théâtre Barnabé  
Café-Théâtre 2  
1077 Servion  
T. +41 (0)21 903 09 03  
www.barnabe.ch  
info@barnabe.ch

57

## Festival Short Circuit (Moudon)



• Ce festival de musique électronique (Techno & Trance) est organisé le 1er week-end de juillet à Moudon depuis plus d'une décennie. Partie gratuite l'après-midi dédiée aux familles, ensuite une partie « rave » jusqu'au petit matin.

• **Short Circuit Festival** - Dieses elektronische Musikfestival findet am ersten Wochenende im Juli in Moudon statt. Freikonzerten am Nachmittag für Familien und dann der „Rave“ - Teil, der sich bis in den Morgen hineinzieht.

• **Short Circuit Festival** - For over ten years, this electronic music festival (Techno & Trance) takes place in Moudon on the first week-end of July. Free concerts for families during the afternoon and the "rave" part which goes on until the small hours of the morning.

Association Short Circuit  
Ancienne Place d'Armes  
1510 Moudon  
www.shortcircuit.ch

58

## Into the corn (Jorat-Mézières)



• Après la traversée d'un étroit chemin, les festivaliers découvrent un rectangle de verdure entouré de nombreux épis de maïs. Avec une scène amovible qui permet de diffuser du son de qualité.

• **Into the corn festival** - Nachdem die Festivalbesucher einen engen Weg entlang gegangen sind, entdecken sie ein grünes Rechteck umringt von Mais. Mit einer Mobilen Bühne umweltverant-

wortlichen Ort.

• **Into the corn festival** - After having passed a narrow footpath, the festival goers discover a green rectangle surrounded by maize. The mobile stage offers quality sound.

Delta Jorat Beta  
Tanguy Ecoffey  
T. +41 (0)79 674 63 69  
deltajorabeta@gmail.com

59

# Événements & Sorties

## Musique classique à Saint-Étienne (Moudon)



• D'octobre à mars, les voûtes de l'église résonnent au son des concerts de l'Association pour Saint-Étienne qui a pour but la mise en valeur de l'édifice.

• **Klassische Musik in Sankt Stefan** Im Kirchengewölbe erklingt die Musik der vom Verein für Saint-Étienne organisierten Konzerte, von Oktober bis März. Damit soll das Gebäude zur Geltung gebracht werden.

• **Classical music at Saint Stephen** - From October to March, the arches of the church resound with music thanks to the Saint-Étienne Association, whose aim is to highlight the historic building.

📍 Association pour St-Étienne (APSE)  
1510 Moudon  
[www.apse-moudon.ch](http://www.apse-moudon.ch)

60

## Amis de l'orgue (Moudon)



• Datant de 1764, le plus ancien orgue du canton est mis à l'honneur lors d'un festival organisé à la fin de chaque été.

• **Orgelfreunde** - Bei einem jeweils am Ende des Sommers stattfindenden Festivals kommt die älteste Orgel des Kantons von 1764 ganz besonders zur Geltung.

• **Friends of the Organ** - Dating from 1764, the oldest organ in the canton is

honoured during a festival at the end of each summer.

📍 Association des Amis de l'Orgue de Moudon  
C/o Anne Chollet  
Rte de la Gotte 11  
1509 Vucherens  
T. +41 (0)79 293 14 64  
[www.amis-orgue-moudon.ch](http://www.amis-orgue-moudon.ch)

61

## Lucens Classique (Lucens)



• 3 jours de rêve au château de Lucens pour un véritable régal des sens! Musique, gastronomie, arts plastiques et vieilles pierres! Unique en Suisse!

• **Lucens Classique** - 3 traumhafte Tage im Château de Lucens für ein wahres Rezital der Sinne! Musik, Gastronomie, bildende Kunst und alte Steine! Einzigartig in der Schweiz!

• **Lucens Classique** - 3 dream days at the Château de Lucens for a true indulgence of the senses! Music, gastronomy, visual arts and old masonry! Unique in Switzerland!

📍 Château de Lucens  
Chemin du Pont-Levis  
1522 Lucens  
T. +41 (0)79 310 60 32  
[www.lucensclassique.ch](http://www.lucensclassique.ch)  
[info@lucensclassique.ch](mailto:info@lucensclassique.ch)

62



54



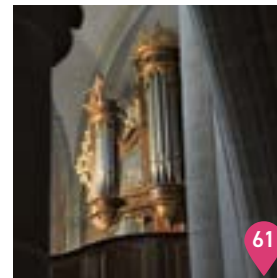
63



56



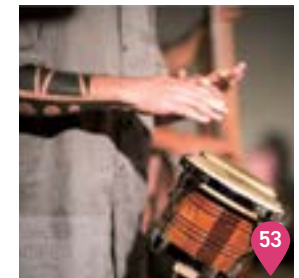
52



61



53



53



58



54



52

finden Sie uns in sozialen Netzwerken - find us on social media



retrouvez-nous sur les réseaux sociaux

**Les marchés** de Moudon et sa région font découvrir ponctuellement un riche assortiment de produits locaux, artisanaux et du terroir.

Auf den Märkten in Moudon und Umgebung, die an bestimmten Tagen abgehalten werden, kann man ein reichhaltiges Sortiment an lokalen, handwerklichen und regionalen Produkten entdecken.

The markets of Moudon and its region offer occasionally a rich assortment of local, artisanal and regional products.



## Brocante du Bourg (Moudon)



- Le dernier week-end de mai, amateurs en quête de l'objet rare et riverains marchandent dans l'ambiance bon enfant de cette brocante populaire.
- **Trödelmarkt** - Am letzten Maiwochenende feilschen Amateure auf der Suche nach einem seltenen Objekt und Einheimische in entspannter Atmosphäre dieses beliebten Flohmarkts.
- **Bourg Brocante** - On the last weekend

of May, antique lovers in search of a rare object and local residents haggle in the friendly atmosphere of this popular flea market.

Amicale du Rochefort  
René Meillard  
Grand-Rue 8  
1510 Moudon  
T. +41 (0)79 653 19 63  
[www.brocantedubourg.ch](http://www.brocantedubourg.ch)

63

## Marché campagnard (Lucens)



• À ne pas manquer, chaque 2<sup>e</sup> samedi de septembre le marché campagnard organisé par la Société de Développement. 30 exposants de la région vous attendent.

• **Markt lokaler Produkte** - Verpassen Sie nicht den lokalen Markt, der jeden zweiten Samstag im September stattfindet und von den « sdlucens » organisiert wird. 30 Aussteller aus der Region

warten auf Sie.

• **Country market** - Don't miss this country market organised by the Lucens development society every second Saturday in September. 30 regional exhibitors are waiting for you.

Société de Développement de Lucens  
Avenue de la Vignette 3  
1522 Lucens  
T. +41 (0)21 906 94 63  
[www.sdlucens.ch](http://www.sdlucens.ch)

64

## Marché des potiers (Lucens)



• Organisé le dernier dimanche du mois de juin, ce marché qui réunit une cinquantaine d'artisans prend place dans le cadre pittoresque du centre de Lucens.

• **Töpfermarkt** - Auf diesem Markt mitten im hübschen Ortskern von Lucens sind am letzten Sonntag im Juni 50 Töpfer vertreten.

• **Potters' Market** - During the last Sunday in June, this market features some 50 artisans in the picturesque centre of Lucens.

Marché des potiers  
Nadège Tagmann  
1522 Lucens  
T. +41 (0)21 906 62 90  
[www.lucens.pottiers.ch](http://www.lucens.pottiers.ch)

65

## Marché Jorat Souviens-Toi (Mézières)



• Organisé sur la place du village le 2<sup>e</sup> samedi de mai et juin et à la Ferme des Troncs en septembre, ce marché propose artisanat et produits du terroir.

• **Markt "Jorat Souviens-Toi"** - Dieser Markt findet am 2. Samstag im Mai und Juni auf dem Dorfplatz und im September in der Ferme der Stämme statt. Er bietet Kunsthandwerk und lokale Produkte an.

• **Jorat Market « Souviens-Toi » (Remember)** - Organised on the village green on the 2nd Saturday of May and June and at the Ferme des Troncs in September, this market offers crafts and local products.

Association Jorat Souviens-toi  
[marches@joratst.ch](mailto:marches@joratst.ch)

66

# Calendrier

# Veranstaltungen & Ausgang Events & Outings



Saisons culturelles	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUIN	JUIL	AOU	SEP	OCT	NOV	DEC
Cirque de Noël	■											■
Théâtre du Jorat				■	■	■	■	■	■	■		
Théâtre Barnabé	■	■	■	■	■	■	■					
Moudon la Saison	■	■	■	■	■					■	■	■
Concerts à Saint-Étienne	■	■	■	■						■	■	■
Revue de Thierrens											■	■
Cinéma du Jorat	■	■	■	■	■	■			■	■	■	■

Principaux events	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUIN	JUIL	AOU	SEP	OCT	NOV	DEC
Les Brandons			■									
Bio-Agri & Bio-Vino					■							
Brocante du Bourg					■							
FestiMusiques						■						
Marche du Général Guisan						■						
Lucens Classique						■						
Marché des potiers						■						
Festival Short-Circuit							■					
Into the Corn								■				
Festival des amis de l'orgue									■			
Marché de Noël												■
Patinoire de Moudon	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

**La tradition laitière** et fromagère de la Broye et du Jorat s'exprime au travers de la fabrication d'une douzaine de fromages régionaux, dont certains sont exportés outre-Atlantique.

Ein Dutzend regionale Käsesorten, von denen einige sogar nach Amerika exportiert werden, zeugen von einer langen Tradition der Milchverarbeitung und Käseherstellung in der Broye und im Jorat.

The dairy and cheese-making traditions of the Broye and the Jorat are expressed in the dozen or so regional cheeses, some of which are exported across the Atlantic.



## Fromagerie Le Grand Pré (Moudon)



- Ayant inauguré ses locaux en 2013, Le Grand Pré est la marque qui regroupe les spécialités de fromages à pâte molle de l'ancienne école de fromagerie de Moudon.
- **Käserei Le Grand Pré** - Die Weichkäsespezialitäten der ehemaligen Käseschule von Moudon sind unter der Marke Le Grand Pré zusammengefasst, die ihre Räumlichkeiten 2013 bezog.

• **Le Grand Pré Cheese Dairy** - Having opened its doors in 2013, the Grand-Pré proposes all of the soft cheese specialities of the traditional cheese-making school of Moudon.

Fromagerie Le Grand Pré  
Z.I. du Grand Pré 4D  
1510 Moudon  
T. +41 (0)21 905 50 22  
www.legrandpre.ch  
Infos et réservations  
Moudon Région Tourisme

67

## Fromagerie de Moudon (Moudon)



- Héritière d'une tradition séculaire, la Fromagerie de Moudon exerce son savoir-faire artisanal dans la fabrication de Gruyère AOP, selon un cahier des charges strict.

- **Käserei Moudon** - Die Käserei von Moudon ist Erbin einer jahrhundertalten Tradition. Ihr handwerkliches Geschick zeigt sich bei der Herstellung des Gruyère AOP, die nach

strengen Richtlinien erfolgt.

• **Moudon Cheese Dairy** - Heir of a secular tradition, the "Fromagerie de Moudon" applies its artisanal know-how to the production of Gruyère AOP, adhering to the strictest specifications.

Fromagerie de Moudon  
Jérôme Passmann  
Chemin du Grand Pré 8D  
1510 Moudon  
T. +41 (0)21 905 29 48  
www.gruyere.com  
Infos et réservations  
Moudon Région Tourisme

68

## La Fruitière, Fromagerie Chez Sandrine (Ropraz)



- Grand choix de fromages et produits laitiers du Jorat et de la région.

- **Käserei Ussières** - Grosse Auswahl an Käse und Milchprodukten aus dem Jorat und der Region.

- **Ussières Cheese Dairy** - Large selection of cheeses and dairy products from the Jorat and the region.

La Fruitière, Fromagerie  
Chez Sandrine  
Sandrine Overney  
Rue des Artisans 14  
1088 Ropraz  
Rue du Casino 1  
1063 Chapelle-sur-Moudon  
T. +41 (0)79 347 56 37  
s.overney@bluewin.ch

69

## Fromagerie du Haut-Jorat (Peney-le-Jorat)



- Représentant l'héritage plus que centenaire de la production fromagère régionale, cette entreprise transforme le lait de 20 producteurs des environs.

- **Käserei Haut-Jorat** - Die Käserei verarbeitet die Milch von 20 Produzenten aus der Umgebung und repräsentiert die mehr als hundertjährige regionale Käseproduktion.

• **Haut-Jorat Cheese Dairy** - Representing the century-old tradition of regional cheese production, this dairy transforms milk from 20 local producers.

Fromagerie du Haut-Jorat  
René Pernet  
Pl. du Village 1  
1059 Peney-le-Jorat  
T. +41 (0)21 903 35 00  
fromagerieduhautjorat.ch  
com@frompeney.ch

70



## Fromagerie Hanke SA (Combremont-le-Petit)



• Fromagerie artisanale engagée dans la fabrication de Gruyère AOP et de fromages de spécialité de caractère et de qualité.

• **Käserei Combremont** - Handwerkliche Käserei, die sich der Herstellung von Gruyère AOP und Käsespezialitäten mit Charakter und Qualität verschrieben hat.

• **Combremont Cheese Dairy** - Artisanal

cheese factory committed to the production of Gruyère AOP and special cheeses of character and quality.

Fromagerie Hanke SA  
Michael Hanke  
Rte de Lucens 8  
1536 Combremont-le-Petit  
T. +41 (0)26 666 00 97

71

## Sources d'Henniez (Henniez)



• 350 litres à la minute, tel est le débit des sources d'Henniez, dont l'eau minérale est réputée depuis l'Antiquité pour ses bienfaits.

• **Henniez-Quellen** - Mit 350 Litern pro Minute strömt das Mineralwasser aus den Henniez-Quellen. Es ist seit der Antike für seine wohltuende Wirkung bekannt.

• **Henniez mineral springs** - Known

from antiquity for its beneficial qualities, the mineral water from the Henniez springs gushes at a rate of 350 litres per minute.

Nestlé Waters (Suisse) SA  
Rte de la Gare 1  
1525 Henniez  
T. +41 (0)26 668 68 68  
www.henniez.ch

72

## Brasserie du Jorat SA (Ropraz)



• Cette brasserie artisanale produit environ 1000 hectolitres par an, des produits de qualité, avec un savoir-faire d'artisan et un ancrage régional fort.

• **Jorat Brauerei** - Diese kleine Brauerei produziert rund 1000 Hektoliter pro Jahr, Qualitätsprodukte, Handwerkskunst mit starken regionale Wurzeln.

• **Jorat brewery** - This craft brewery

produces about 1000 hectoliters a year of quality products, with artisanal craftsmanship and strong regional roots.

Brasserie du Jorat SA  
Z.A. Les Ussières  
Rue des Artisans 7  
1088 Ropraz  
T. +41 (0)21 991 31 45  
www.brasserieujorat.ch

73

## The Goodlife Coffee Company (Savigny)



• Cette startup aux équipements de pointe est spécialisée dans la torréfaction de café de spécialités provenant du monde entier.

• **The Goodlife Coffee Company** - Start-up hat sich mit modernster Ausstattung auf die Röstung von Spezialitätenkaffee aus aller Welt spezialisiert.

• **The Goodlife Coffee Company** - This

start-up is equipped with state-of-the-art roasting equipment to process specialty coffee from all over the world.

The Goodlife Coffee Company Sàrl  
Ch. de Geffry 7  
1073 Savigny  
T. +41 (0)21 861 18 18  
thegoodlifecoffee.com

74

## Restaurant de la Gare (Lucens)



• Au cœur de la Broye, quatre générations d'amoureux de la table ont patiemment façonné une enseigne qui célèbre plus que jamais l'hospitalité et l'amour du terroir. Coté 17/20 au Gault&Millau, l'établissement propose une cuisine du marché propre à séduire l'œil et le palais.

• **Restaurant de la Gare** - Im Herzen

der Broye haben vier Generationen von Liebhabern guter Küche unermüdlich daran gearbeitet, sich einen Namen zu machen. Mehr denn je zelebriert das Haus heute Gastfreundschaft und die Liebe zu den heimischen Produkten. Auf der Karte des mit 17/20 Punkten Gault&Millau dotierten Lokals stehen frische Produkte vom Markt, die Augen und Gaumen verwöhnen.

• **Restaurant de la Gare** - In the heart of the Broye region, four generations of culinary enthusiasts have patiently forged a reputation for their restaurant, which celebrates hospitality and their love of the land. Rated 17/20 in the Gault&Millau Guide, it offers authentic and seasonal cuisine which is guaranteed to please both the eyes and the palate.

La Table des Suter (SA)  
Hôtel de la Gare  
La Table des Suter  
Av. de la Gare 13  
1522 Lucens  
T. +41 (0)21 906 12 50  
www.gare13.ch

75



# Restaurants à Moudon

# Restaurants in Moudon Restaurants

Établissement	Contact / Internet	Plus	Type de cuisine	Spécialités
<b>4 Stagoni</b> Grand-Rue 13	📞 📍 T. +41 (0)21 728 44 44 www.4stagoni.ch	📶 🚻	Pizza, cuisine italienne	Pizza, sandwich, salade, dessert, glace
<b>Burger New-York</b> Rue Grenade 18	T. +41 (0)21 543 12 55	📶 🚶	Restauration rapide	Burger
<b>Café de la Banque</b> Rue Grenade 35	T. +41 (0)21 905 57 58	📶 🚶	Cuisine traditionnelle	Chapeau tartare, fondue, malakoff
<b>Café du Pont</b> Rue Mauborget 4	T. +41 (0)21 905 11 88	🚶	Bar	
<b>Centro Pizza</b> Rue Grenade 10B	📞 📍 T. +41 (0)21 905 41 81 www.centro-pizza.it	📶 🚻 🚶	Pizzas traditionnelles	Pizza, lasagnes et pâtes fraîches
<b>Club Español</b> Les Combremonts 5	📍 T. +41 (0)21 905 13 05	📶 🚻 🚶	Cuisine espagnole et portugaise	Tapas, paëlla (sur commande), morue
<b>Don Ciccio</b> Rue Grenade 15	📞 📍 T. +41 (0)21 905 59 63 www.donciccio.ch	📶	Cuisine italienne	Pinse et spécialités siciliennes
<b>Family Food</b> Rue Grenade 27	📍 T. +41 (0)21 991 33 70	📶	Fast-food	Tacos, poke bowls, burgers
<b>Ferrer Artisan Boulanger</b> Rue Grenade 31	📞 📍 T. +41 (0)21 553 60 05	🚻	Boulangerie, pâtisserie, tea-room	Pain au chocolat, chocolat
<b>Fleur de Pains</b> Le Devin 15	T. +41 (0)21 613 80 19 www.fleurdepains.ch	📶 🚻 🚶	Restauration rapide	Burger régional, mitraillette, fish & chips
<b>French 75</b> Rte du Relais 15	📍 T. +41 (0)21 905 13 13	📶	Cuisine traditionnelle	Spécialités sri-lankaises
<b>La Tour</b> Rue du Château 2	T. +41 (0)21 905 63 90	📶 🚶	Petite restauration	Hamburger, sandwich, panini
<b>Le Bec Gourmand</b> Grand-Rue 2	T. +41 (0)78 212 04 33			
<b>Le Central</b> Rue Grenade 9	📍 T. +41 (0)21 905 26 42	📶 🚶	Plat du jour	
<b>Le Chalet</b> Rue Grenade 19	📍 T. +41 (0)21 905 59 94		Cuisine traditionnelle	Différentes recettes de fondues, entrecôte de bœuf
<b>Le Chaudron - Chez Chen</b> Rue Mauborget 17	📍 T. +41 (0)21 905 63 08 www.lechaudronchezchen.ch	📶 🚻 🚶	Cuisine chinoise et japonaise	Bœuf croustillant, canard rôti, Maki Moriawase
<b>Le Marronnier Bar &amp; Grill</b> Rue St-Bernard 10	📍 T. +41 (0)21 905 15 15	📶 🚶	Grill	Bar & Grill, spécialités portugaises
<b>Manna</b> Rue Grenade 21	T. +41 (0)21 905 37 12 www.indianmanna.ch		Cuisine indienne	Biryani, Naan, Viande Korma
<b>Milano's</b> Rue du Temple 1	T. +41 (0)21 991 30 08	📶	Restauration rapide	Pide, pizza & kebab
<b>Oh!!! la Pizza</b> Rue St-Bernard 2	📞 📍 T. +41 (0)21 905 35 51	📶 🚶	Cuisine traditionnelle et sicilienne - italienne	Spaghetti alle vongole, ravioli aux pistaches, arancini de riz à la sauce bolognaise
<b>Pizzaphone</b> Rue de la Planche 3	T. +41 (0)21 905 43 43 www.pizzaphone.com	📶	Pizza	Pizza
<b>Restaurant de la Gare</b> Pl. de la Gare 5	T. +41 (0)21 991 33 76 www.hoteldelagare-moudon.ch	📶 🚻 🚶	Cuisine traditionnelle	Filets de perche, filet mignon, entrecôte sur ardoise
<b>Restaurant de la Piscine</b> Ch. de la Piscine 1	T. +41 (0)21 905 23 11 www.piscine-moudon.weebly.com	📶 🚻 🚶	Cuisine traditionnelle	Filets de perche, viande sur ardoise, tartare



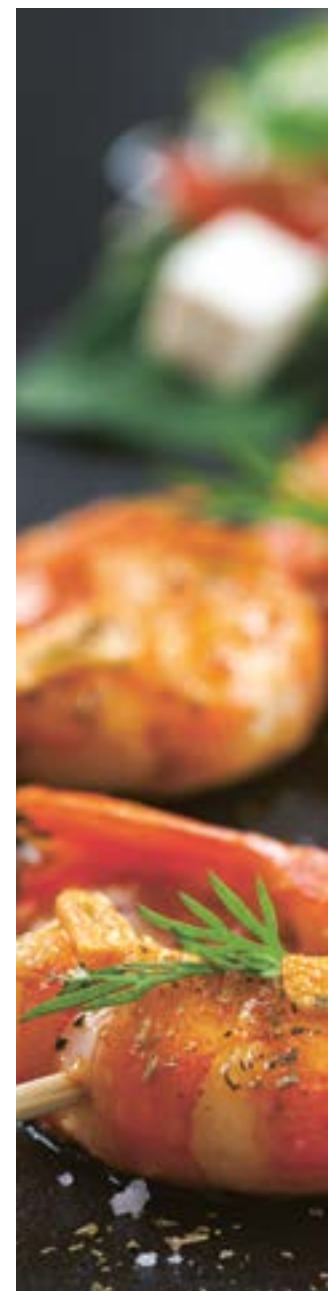
# Restaurants à Moudon

Restaurants in der Umgebung  
in the area

Établissement	Contact / Internet	Plus	Type de cuisine	Spécialités
<b>Restaurant des Terreaux Matias</b>	📞 📍 T. +41 (0)21 905 50 77 menu.terreauxmatias.ch	📶	Plat du jour et spécialités suisses	Découvertes portugaises
<b>Restaurant du Chemin de Fer</b> Pl. St-Etienne 4	T. +41 (0)21 905 70 91 www.hotel-chemin-de-fer.ch	📶 🚻 🦿	Cuisine traditionnelle	Filets de perche, sabot de cheval, menu de saison
<b>Snack Grand Fin</b> Av. de Préville 1B	T. +41 (0)21 905 36 36 www.grand-fin.ch	📶	Kebab	Kebab, pizza, friture
<b>J-Club</b> Z.I. La Pussaz 3	📞 📍 www.jclub.ch		Night-club	
<b>Midnight Club</b> Rue St-Bernard 10	📞 T. +41 (0)78 953 63 32	📶	Night-club	

## Restaurants dans la Région

Établissement / Lieu	Contact	Plus / Internet	Type de cuisine / Spécialités
<b>Café-Restaurant de l'Union</b> BOULENS	T. +41 (0)21 905 36 76 Rte du Casino 24	📶 🦿	Cuisine traditionnelle Fondue au fromage des Brigands, rack d'agneau, tartiflette, croûte au fromage
<b>Restaurant de la Croix-d'Or</b> CARROUGE (VD)	📞 📍 T. +41 (0)21 903 26 27 Rte de la Croix-d'Or 8	📶 🚻 🦿	Cuisine traditionnelle Tartare, viande sur ardoise, cuisses de grenouille
<b>Asiana Pad-Thaï</b> CHÂTILLENS	T. +41 (0)21 907 17 17 Ancienne-Route 1	📶 🚻 🦿 www.asianapadthai.ch	Cuisine thaïlandaise, chinoise, singapourienne et malaisienne Bœuf croustillant, raviolis, mets de curry, canard laqué (sur commande)
<b>Restaurant de la Gare</b> CHÂTILLENS	📞 T. +41 (0)21 907 75 74 Pl. de la Gare A	📶 🚻 🦿	Cuisine française, italienne, portugaise Gambas, sauté de porc aux coquillages, pizza
<b>Restaurant de l'Hôtel de Ville</b> COMBREMONT-LE-GRAND	📞 T. +41 (0)26 666 11 42 Rue du Collège 8	📶 🚻	Cuisine traditionnelle Filets de perche, steak de cheval poivre vert, frites maison
<b>Auberge-épicerie Ben Ouais</b> CORCELLES-LE-JORAT	📞 📍 T. +41 (0)21 903 34 30 Rte. du Village 3	📶 🦿 www.benouais.ch	Cuisine de saison locale Viandes de la région
<b>Restaurant à la Ferme</b> CREMIN	T. +41 (0)21 906 88 27 Ch. des Écoliers 4	📶 🦿 www.restaurantalaferme.ch	Cuisine traditionnelle du terroir Rôti de porc à la broche, planchettes apéros, glaces maison
<b>Café Fédéral</b> CURTILLES	T. +41 (0)21 906 73 03 Café Fédéral 1	📶 🚻 🦿 www.restaurant-cafefederal.ch	Cuisine traditionnelle: filets de perche pêcheur, filet mignon de porc aux champignons, entrecôte de cheval à la moutarde de Meaux
<b>La Piazza</b> ECOTEAUX	📞 📍 T. +41 (0)21 907 14 09 Rte de Maraçon 10	📶 🦿	Cuisine italienne Plat de crustacés
<b>Croix Fédérale</b> ESSERTES	T. +41 (0)21 907 72 30 Rte de Moudon 1	📶 🚻 🦿 www.lacroixfederale.ch	Cuisine traditionnelle Fondue chinoise, filet de boeuf aux morilles, pizza
<b>La Croix Blanche</b> GRANGES (VEVEYSE)	📞 📍 T. +41 (0)21 947 59 85 Rte de la Léchère 1	📶 🚻 🦿 www.aubergedelacroixblanche.com	Cuisine traditionnelle suisse, française et iranienne
<b>Chez Marie - Restaurant du Tennis</b> GRANGES-PRÈS-MARNAND	📞 📍 T. +41 (0)26 668 22 98 Ch. des Sports 21	📶 🚻 🦿 www.chezmarie.tennisgranges.ch	Cuisine traditionnelle Spécialités du terroir, filets mignon, joue de porc
<b>Italian Project</b> GRANGES-PRÈS-MARNAND	📞 T. +41 (0)78 695 67 68 Rue du Bas-du-RU 5	📶 🦿	Cuisine traditionnelle italienne Lasagne, bolognaise, carbonara
<b>Ristorante - Pizzeria Il Gallo</b> GRANGES-PRÈS-MARNAND	T. +41 (0)26 668 39 79 Rue du Collège 32	📶 🦿	Cuisine italienne Pizza
<b>Sébanne Créations Gourmandes</b> GRANGES-PRÈS-MARNAND	📞 📍 T. +41 (0)26 668 01 91 Rte de Ménières	www.sebanne.com	Boulangerie, pâtisserie Viennoiseries, chocolat



# Restaurants Région

# Restaurants in der Umgebung in the area

Établissement / Lieu	Contact	Plus / Internet	Type de cuisine / Spécialités
<b>La Place du Village</b> LES CULLAYES	📍 Ch. des Mours 2	www.laplaceduvillage.ch	Café socio-culturel
<b>Le Raisin</b> LES CULLAYES	T. +41 (0)21 903 39 39 Rte de Servion 2	📶 www.raisin.ch	Cuisine française, végétarienne Poissons, viandes, gâteaux, menu à l'envers sur commande
<b>Café des Amis</b> LUCENS	T. +41 (0)21 906 70 01 Rue du Marché 1	📶	Tea-Room
<b>Café du Poids</b> LUCENS	📍 T. +41 (0)21 906 61 20 Grand'Rue 6	📶	Cuisine traditionnelle Poulet au panier, filets de perche au panier, pizza
<b>Café du Rubis</b> LUCENS	T. +41 (0)21 906 61 14 Av. Louis Edouard Junod 8	📶 🚻 📶	Bar et café
<b>Café-Restaurant du Pont</b> "Chez Caouette" LUCENS	📍 📍 T. +41 (0)21 906 80 00 Rte de la Caséine 1	📶 www.chezcaouette.net	Cuisine streetfood et familiale
<b>Chef Wong</b> LUCENS	T. +41 (0)21 906 65 50 Grand'Rue 8	📶 🚻 www.chefwonglucens.com	Cuisine chinoise et asiatique Canard laqué, poulet aigre-doux, bœuf croustillant
<b>Le Bar de la Belle-Maison</b> LUCENS	📍 T. +41 (0)21 906 92 45 Pl. de la Belle-Maison 1	📶 🚻 📶	Bar et café
<b>Pick-Ando MX</b> LUCENS	📍 📍 T. +41 (0)21 906 82 82 Grand'Rue 1	📶 🚻 📶 www.pickando.ch	Cuisine Mexicaine Ribs de porc, poulpe loco, ceviche
<b>Restaurant de la Gare</b> LUCENS	📍 📍 T. +41 (0)21 906 12 50 Av. de la Gare 13	📶 www.gare13.ch	Cuisine de saison et gastronomique
<b>Vesuvio Pizza</b> LUCENS	📍 📍 T. +41 (0)21 906 61 75 Pl. de la Belle-Maison 3	www.vesuviopizza-lucens.com	Cuisine italienne Pizza, tartare de bœuf
<b>Pizzeria de la Poste</b> MARNAND	📍 T. +41 (0) 26 668 11 26 Rte de Villarzel 2	📶	Pâtes fraîches, escalopine de veau à la crème de truffe
<b>Auberge communale</b> MÉZIÈRES (VD)	📍 📍 T. +41 (0)21 546 97 97 Grand'Rue 3	📶 🚻 📶 www.aubergedemezieres.com	Cuisine de saison, locale, traditionnelle et bistrannique Spécialités de saison issues de la production locale
<b>Boulangerie-Pâtisserie Ronny</b> MÉZIÈRES (VD)	📍 📍 T. +41 (0)21 903 10 10 Grand'Rue 11	📶 🚻 📶 www.patisserie-ronny.ch	Petite restauration Viennoiseries, pains, pâtisseries, confiseries
<b>Restaurant du Jorat</b> MÉZIÈRES (VD)	T. +41 (0)21 903 11 28 Grand'Rue 16	📶 🚻 📶 www.caferestaurantdujorat.ch	Cuisine traditionnelle Spécialités flambées
<b>Restaurant Big Horn Saloon</b> MÉZIÈRES (VD)	📍 T. +41 (0)21 546 31 53 Grand'Rue 10	📶 🚻 📶	Cuisine traditionnelle, familiale et américaine Burger, ribs à la texane, plats traditionnels
<b>Restaurant du Chasseur</b> MOLLIE-MARGOT	T. +41 (0)21 781 29 53 Rte des Cullayes 2	📶 www.restaurantlechasseur.ch	Cuisine traditionnelle et portugaise Filets de perche, pizza au feu de bois, viande de porc avec vongoles
<b>St-Amour</b> MOLLIE-MARGOT	T. +41 (0)21 612 41 20 Ch. de la Branche 32	📶 🚻 📶 www.labranche.ch	Cuisine végétarienne Certifié bio
<b>Fleur de Pains</b> ORON-LA-VILLE	T. +41 (0)21 907 25 70 Le Bourg 20	📶 🚻 📶 www.fleurdepains.ch	Boulangerie, tea-room Sandwichs, salades, petits déjeuners, plats du jour
<b>Gilles Sàrl</b> ORON-LA-VILLE	T. +41 (0)21 907 72 45 Rte de Palézieux 2	www.gillesartisan.ch	Petite restauration Pains, pains spéciaux, cuchaule, pâtisseries, flûtes, chocolats



# Restaurants Région

# Restaurants in der Umgebung in the area

Établissement / Lieu	Contact	Plus / Internet	Type de cuisine / Spécialités
<b>Restaurant de l'Union</b> ORON-LA-VILLE	☎ T. +41 (0)21 907 71 60 Le Bourg 12	📶 🇨🇭 🦿	Cuisine traditionnelle Viande sur ardoise, mets portugais et fondue
<b>La Chavanne</b> ORON-LE-CHÂTEL	☎ T. +41 (0)21 907 71 78 Rte de Gruyères 14	📶 🇨🇭 🦿 <a href="http://www.restaurantdelachavanne.ch">www.restaurantdelachavanne.ch</a>	Cuisine traditionnelle Viande sur ardoise, fondue chinoise et vigneronne, filets de perche
<b>Auberge de l'Union Palézieux Gare</b> PALÉZIEUX-GARE	📍 ☎ T. +41 (0)21 907 81 50 Rue de la Gare 3	📶 🇨🇭 🦿 <a href="http://www.aubergedelunion.ch">www.aubergedelunion.ch</a>	Cuisine traditionnelle suisse, locale, originale et sans frontières Tartare de bœuf au couteau, brasserie (rognons, jarret, pâté en croûte maison)
<b>Auberge du Cheval Blanc</b> PENNEY-LE-JORAT	📍 ☎ T. +41 (0)21 903 30 08 Rte de Corcelles 5	📶 🇨🇭 🦿 <a href="http://www.chevalblanc-peney.ch">www.chevalblanc-peney.ch</a>	Cuisine traditionnelle Filets de perche, viandes et chasse
<b>La Poste Ropraz</b> ROPRAZ	📍 ☎ T. +41 (0)21 903 18 12 7 Bourg-Dessous	📶 🇨🇭 🦿 <a href="http://www.laposte-ropraz.ch">www.laposte-ropraz.ch</a>	Cuisine traditionnelle et innovante Fondue "légendaire" 100% gruyère
<b>La Bretonne</b> RUE	📍 ☎ T. +41 (0)21 909 03 68 Rue du Casino 19	📶 <a href="http://www.labretonne.ch">www.labretonne.ch</a>	Cuisine traditionnelle bretonne et locale Galette de sarrasin complètes, galettes du moment, crêpes
<b>Restaurant de l'Hôtel de Ville</b> RUE	📍 ☎ T. +41 (0)21 909 03 20 Rue du Casino 30	📶 🇨🇭 🦿 <a href="http://www.hoteldevillerue.ch">www.hoteldevillerue.ch</a>	Cuisine traditionnelle Menu du jour, menu dégustation & chasse
<b>Auberge de l'Étoile</b> SASSEL	T. +41 (0)26 668 10 67 Grand Rue 4	🦿	
<b>La Claire-aux-Moines</b> SAVIGNY	☎ T. +41 (0)21 784 30 23 Rte de la Claire-aux-Moines 23	📶 🇨🇭 🦿	Cuisine italienne et traditionnelle Pizza, pâtes, taillade de bœuf
<b>Café Restaurant Neves</b> SEIGNEUX	☎ T. +41 (0)26 668 00 88 Rte des Carronnets 3	🦿	Cuisine traditionnelle, portugaise et du Cap-Vert Gambas, moules, morue à la crème, burger Neves
<b>Auberge Cheval Blanc</b> SERVION	T. +41 (0)21 903 51 00 Rte Cantonale 2	📶 🇨🇭 🦿 <a href="http://www.cheval-blanc-servion.ch">www.cheval-blanc-servion.ch</a>	Cuisine traditionnelle et portugaise Morue au four, chasse et menu de marché
<b>Restaurant-Pizzeria des Fleurs</b> SERVION	☎ T. +41 (0)21 903 44 43 Rte Cantonale 7	<a href="http://www.motel-des-fleurs.ch">www.motel-des-fleurs.ch</a>	Cuisine traditionnelle et pizza Ardoise, potence, tout type de fondues
<b>Café du Cerf</b> ST-CIERGES	☎ T. +41 (0)21 905 45 39 Ruelle du Cerf 2	📶 🦿 <a href="http://www.cafe-du-cerf.ch">www.cafe-du-cerf.ch</a>	Cuisine soignée française Menu du mois, rognons de veau, chasse, filets de perche
<b>Café-bar La Krôa</b> THIERRENS	☎ T. +41 (0)79 641 67 12 Rue de l'Église 1	📶 🦿 <a href="http://www.cafe-bar-la-kroa.business.site">www.cafe-bar-la-kroa.business.site</a>	Cuisine traditionnelle Fondue moitié-moitié
<b>Café-Restaurant Le Reposeir</b> URSY	📍 ☎ T. +41 (0)21 909 61 21 Rue de l'Église 2	📶 🇨🇭 🦿 <a href="http://www.lereposoir.ch">www.lereposoir.ch</a>	Cuisine traditionnelle classique moderne Cuisses de grenouilles, Rossini revisité, menu dégustation
<b>Ma Chaumière</b> URSY	T. +41 (0)21 909 50 23 Rte de Moudon 1	📶 🇨🇭 🦿 <a href="http://www.restaurantlachaumiere.ch">www.restaurantlachaumiere.ch</a>	Cuisine traditionnelle Entrecôte de Simmenthal, cordon bleu, filets de perche et chasse
<b>Café-Restaurant de la Poste</b> VILLARS-MENDRAZ	T. +41 (0)21 903 32 76 Rte de Chardonney 1	📶 🇨🇭 🦿 <a href="http://www.cavin-traiteurs-restaurant.com">www.cavin-traiteurs-restaurant.com</a>	Cuisine bistronomique, traditionnelle et française Os à moelle en berceau, escargots, taquet de bœuf
<b>Restaurant des Trois Suisses</b> VUCHERENS	📍 ☎ T. +41 (0)21 903 10 24 Rte de Moudon 2	📶 🇨🇭 🦿 <a href="http://www.trois-suisses.ch">www.trois-suisses.ch</a>	Cuisine traditionnelle et gourmande Chasse, semaines à thème
<b>Restaurant du Château de Vuissens</b> VUISSENS	📍 ☎ T. +41 (0)24 433 30 33 Le Château 15	🦿 <a href="http://www.lechateaudevuissens.com">www.lechateaudevuissens.com</a>	Cuisine traditionnelle Menu du Château



**Des cabanes** dans les arbres aux nuits sur la paille, de l'accueil chaleureux en chambre d'hôtes aux auberges de village, notre région offre au visiteur une large palette d'hébergements. Un certain nombre de logements sont dédiés exclusivement aux pèlerins en marche sur la Via Jacobi, entre Romont et Lausanne.

Von der Übernachtung im Stroh bis zur Baumhütte, vom freundlichen Empfang in der Privatpension bis hin zum Dorfgasthof bietet unsere Region dem Besucher eine breite Palette an Unterkunftsmöglichkeiten. Eine bestimmte Anzahl Zimmer sind den Pilgern des Jakobsweges zwischen Romont und Lausanne vorbehalten.

Our region offers a wide variety of lodgings, from nights in hay barns, to treehouses, you will find a warm welcome in B&Bs as well as at village hostels. Some accommodation is reserved exclusively for pilgrims walking the Via Jacobi between Romont and Lausanne.



## Cabanes dans les noyers (Cremin)



• Construites sur pilotis entre de vieux noyers, ces deux cabanes avec terrasse offrent un confort cosy. Situées au cœur du domaine des Loisirs à la Ferme, elles jouissent d'une vue imprenable sur la campagne environnante et les Préalpes.

• **Holzhütten unter Walnussbäumen** - Zwei Holzhütten auf Pfählen mit Terrasse unter

alten Walnussbäumen bieten einen angenehmen Komfort. Sie liegen mitten auf dem Gehöft "Loisirs à la Ferme" mit Blick auf die ländliche Umgebung und die Voralpen.

• **Walnut Tree Cabins** - Built on stilts amongst old walnut trees, these two cabins with terrace offer cosy comfort. They are nestled in the heart of the property "Loisirs à la Ferme" and provide a magnificent view over the surrounding countryside and Pre-Alps.

📍 Cabanes dans les noyers  
Michel Bessard  
et Christophe Moos  
Ch. des Ecoliers 5  
1526 Cremin  
T. +41 (0)21 906 87 90  
T. +41 (0)79 203 80 29  
[www.dormiralaferme.ch](http://www.dormiralaferme.ch)

76

## Cabanes de Marie (Ogens)



• Passez une nuit inoubliable dans une roulotte équipée d'un lit télécommandé permettant de sortir à la belle étoile ou dans l'une des trois cabanes perchées dans les arbres. Dans le respect de la nature, ces logements au confort rustique s'articulent autour d'espaces communs conviviaux et d'un spa ecofriendly.

• **Marie's Hütte** - Verbringen

Sie eine unvergessliche Nacht in einem Zirkuswagen, der mit einem ferngesteuerten Bett ausgestattet ist, welches Ihnen ermöglicht, unter den Sternen zu liegen, oder in einem der drei Baumhäuser. Im Einklang mit der Natur bieten diese Unterkünfte rustikalen Komfort rund um gemeinsam genutzte Räumlichkeiten und ein umweltfreundliches Spa.

• **Marie's Cabins** - Spend an unforgettable night in a caravan equipped with a remote-controlled bed to sleep out under the stars or in one of the three tree houses. Respectful of nature, these lodgings with rustic comfort share convivial common areas and an eco-friendly spa.

📍 Cabanes de Marie  
Ch. du Petit Bâte 12  
1045 Ogens  
T. +41 (0)79 534 71 15  
[www.lescabanedemarie.com](http://www.lescabanedemarie.com)

77

# Chez l'habitant

Chez l'habitant	Contact	Prix * SL / DL	Plus
<b>Le Plan</b> (A. et A. Mayor) MOUDON	T. +41 (0)78 832 30 59 Le Plan 2 mayoranne@hotmail.com	CHF 70.- / CHF 100.-	📶 P 🚲
<b>Michel et Anne Thorens</b> MOUDON	T. +41 (0)78 886 83 07 T. +41 (0)21 905 54 20 Les Combremonts 24 michelthorens@yahoo.com	CHF 50.- / CHF 70.-	📶 P 🚲
<b>Hélène et André Affolter</b> MOUDON	T. +41 (0)76 416 35 30 T. +41 (0)21 905 24 66 Rue Saint-Bernard 11 ahaffolter@bluewin.ch	CHF 60.- / CHF 100.- Petit-déjeuner inclus	📶
<b>Le « Bivouac »</b> (J. Meystre) MOUDON	T. +41 (0)79 477 38 33 En Chermet comtevert.moudon@gmail.com www.cabane-comte-vert.ch	Location à la semaine Prix sur demande	♿ P 🚲
<b>Le Gros Essert - gîte rural</b> BLESSENS	T. +41 (0)26 652 35 38 Gros Essert 19 www.legrosessert.ch	CHF 55.- / CHF 65.- PP Dortoir: CHF 40.- (15 places)	📶 🚲
<b>Ferme des 4 Vents</b> (P. et N. Vuilliens) BOULENS	T. +41 (0)79 363 92 42 Rte de la Croix 23	CHF 50.- / CHF 80.- Parking sur demande / CHF 8.-	📶
<b>Sandra et Maurice Mivelaz</b> CHÂTILLENS	T. +41 (0)79 675 73 28 Ch. des Moulins 5	CHF 50.- / CHF 100.-	📶 P
<b>Chez Dominique et Pierre</b> (P. Devaud) LES CULLAYES	T. +41 (0)21 784 26 25 Ch. du 700ème 12 prdevaud@bluewin.ch www.guiderando.ch	CHF 50.- / CHF 100.-	📶
<b>Marianne Luder</b> CURTILLES	T. +41 (0)21 906 87 74 T. +41 (0)77 402 01 56 Rte de Prévondens 29	CHF 40.-	📶 P 🚲
<b>Maison des Jeunes</b> (A. Boudry) ECOTEAUX	T. +41 (0)79 295 49 65 Grand Route 16 alineboudry@hotmail.com	CHF 100.- (été) CHF 125.- (hiver)	P
<b>Les Hirondelles</b> (G. Ferreira) GRANGES	T. +41 (0)79 394 79 57 Rte de Palézieux 2 gafferreira@hotmail.ch	CHF 118.- / CHF 128.-	📶 ♿ P 🚲
<b>La Forge</b> (R. et M. Morel) HERMENCHES	T. +41 (0)78 775 67 77 Rue du Village 32 mir.pasche@gmail.com	CHF 120.-	📶 P 🚲
<b>Corinne Toole</b> LUCENS	T. +41 (0)79 752 53 10 Impasse du Grand-Pré 8	Participation libre	📶
<b>Gîte El Jire</b> (D. Jaquemet) MONTPREVEYRES	T. +41 (0)77 533 93 29 Ch. de l'Église 12 info@eljire.ch	Participation libre Réservation obligatoire	📶

# Wohnungen Bed & Breakfast

Chez l'habitant	Contact	Prix * SL / DL	Plus
<b>Maison d'hôtes À Côté</b> (Famille Bellon) ORON-LA-VILLE	T. +41 (0)76 441 15 40 Ch. des Chênes 20 acote20@bluewin.ch www.acote20.ch	CHF 70.- / CHF 110-130.-	📶 P
<b>Sandrine et Christophe Hauser</b> ORON-LE-CHÂTEL	T. +41 (0)21 907 99 35 T. +41 (0)76 537 81 98 L' Abergement 1 labergement@bluewin.ch www.cshauser.ch	CHF 100.- CHF 350.- (semaine)	📶 P 🚲
<b>Stacha's House</b> (J.-M. Cabanes) ROPRAZ	T. +41 (0)79 457 13 74 Ch. en Verney 14, CP 5 jmcabanes@bluewin.ch	CHF 60.- / CHF 100.-	📶 P
<b>Le Chêne &amp; la Plume</b> (J. Devaud) SERVION	T. +41 (0)79 673 54 42 Ch. de la Scierie 6 info@lecheneetlaplume.ch www.lecheneetlaplume.ch	CHF 85.-	📶 P
<b>B&amp;B "VA-ET-VIENT"</b> (J. Dubuis) SOTTENS	T. +41 (0)76 330 83 90 Rte de Moudon 5a jacquelinedubuis.1@gmail.com	CHF 35.- / CHF 90.-	📶 P 🚲
<b>Cap Bonheur</b> (K. et O. Talon) ST-CIERGES	T. +41 (0)79 938 63 87 Ruelle de l'Agreny 2 info@capbonheur.ch	CHF 100.- / CHF 130.- CHF 550.- à 650.- (semaine)	📶 P
<b>Catherine et Cédric Dubuis</b> ST-CIERGES	T. +41 (0)77 415 74 44 La Melulaz 1 dubuisboudry@hotmail.com	CHF 315.- (semaine, 2 pers.)	📶 P 🚲
<b>Petit Brit</b> (A. Beck) SYENS	T. +41 (0)79 389 83 08 Les Brits 1 fleursdujorat@bluewin.ch	CHF 60.- / CHF 80.- CHF 320.- (semaine)	📶 P 🚲
<b>Murielle Rossat</b> TREY	T. +41 (0)26 660 21 88 Rue de Granges-sous-Trey 6 muloup@bluewin.ch	CHF 60.-	📶
<b>Le Petit Verger</b> (P. et S. Dégallier) VUCHERENS	T. +41 (0)24 445 11 06 T. +41 (0)79 775 21 84 Ch. du Refuge 3 contact@lepetitverger.ch www.lepetitverger.ch	CHF 50.- / CHF 100.-	📶 P 🚲
<b>S. Chantre</b> VUISSENS	T. +41 (0)24 433 11 65 Grand-Rue 33 marcailler@bluewin.ch	CHF 80.- / CHF 120.-	📶

🚲 Les établissements «Bike Welcome» proposent un ou plusieurs des services suivants : local de rangement, espace de nettoyage, service de lavage, documentation, station de recharge e-bike. Bike Welcome bietet eine oder mehrere der folgenden Dienstleistungen an: Abstellraum, Reinigungs-bereich, Waschs-service, Dokumentation und E-Bike-Ladestation. Bike Welcome facilities offer one or more of the following services: storage room, cleaning space, laundry, documentation, e-bike charging station.

\* Les informations et prix contenus dans cette brochure sont donnés à titre indicatif. Moudon Région Tourisme ne peut être tenu responsable de leur exactitude. Die Informationen dieser Broschüre sind unverbindlich. Moudon Région Tourisme ist nicht haftbar für ihre Genauigkeit. The information and prices are given for information purposes only and are non-contractual. Moudon Région Tourisme cannot be held responsible for their accuracy.



Chez l'habitant	Contact	Prix * SL / DL	Plus
<b>Hôtel du Chemin de Fer</b> MOUDON	T. +41 (0)21 905 70 91 Pl. Saint-Étienne 4	CHF 90.- / CHF 180.- www.hotel-chemin-de-fer.ch	♿ 📶 P
<b>French 75</b> MOUDON	T. +41 (0)21 905 13 13 Rte du Relais 5	CHF 40.-	📶 P
<b>Hôtel de la Gare</b> MOUDON	T. +41 (0)21 905 45 88 Pl. de la Gare 5	CHF 85.- / CHF 160.- www.hoteldelagare-moudon.ch	♿ 📶 P
<b>Auberge-épicerie Ben Ouais</b> CORCELLES-LE-JORAT	T. +41 (0)21 903 34 30 Rte du Village 3 info@benouais.ch	CHF 65.- à 90.- / CHF 95.- à 120.- www.benouais.ch	📶 P
<b>Café fédéral</b> CURTILLES	T. +41 (0)21 906 73 03 Café Fédéral 1 cafe.federal@hotmail.com	CHF 60.- / CHF 90.- CHF 350.- / CHF 580.- (semaine) www.restaurant-cafefederal.ch	📶 P
<b>La Ferme du Château</b> LUCENS	T. +41 (0)21 906 64 44 Rte d'Oulens 8	CHF 160.- / CHF 190.- www.chateaudelucens.ch	♿ 📶 P 🚲
<b>Hôtel de la Gare</b> LUCENS	T. +41 (0)21 906 12 50 Av. de la Gare 13 info@hoteldelagarelucens.ch	CHF 130.- / CHF 170.- www.hoteldelagarelucens.ch	📶 P
<b>Auberge de Mézières</b> MÉZIÈRES (VD)	T. +41 (0)21 546 97 97 Grand'Rue 3 info@aubergedemezieres.ch	www.aubergedemezieres.com	♿ 📶 P 🚲
<b>Hôtel de la Gare</b> PALÉZIEUX-GARE	T. +41 (0)21 907 81 08 Rue de la Gare 16		♿ 📶 P
<b>Motel des Fleurs</b> SERVION	T. +41 (0)21 903 44 43 Rte Cantonale 7	CHF 80.- / CHF 130.- www.motel-des-fleurs.ch	♿ 📶 P
<b>Auberge du Cheval-Blanc</b> ST-CIERGES	T. +41 (0)21 905 31 26 Rte de Thierrens 1	CHF 60.-	📶 P

Chez l'habitant	Contact	Prix *	Plus
<b>Abri PC</b> MOUDON (pour les groupes)	T. +41 (0)21 905 88 88 greffe@moudon.ch	Responsable: Commune de Moudon	
<b>Camping de la Piscine</b> MOUDON	T. +41 (0)21 905 23 11 Ch. du Grand-Pré 1 piscine.moudon@gmail.com	CHF 40.- / CHF 60.- www.piscine-moudon.weebly.com	📶 P
<b>Caserne communale</b> MOUDON (pour les groupes)	T. +41 (0)21 905 88 66 Pl. St-Étienne 5 www.moudon.ch	CHF 18.-	♿ 📶 P
<b>Colonie "Les Chardouilles"</b> MÉZIÈRES (pour les groupes)	T. +41 (0)76 711 29 87 Rte des Cullayes 32 chardouilles@jorat-mezieres.ch	44 places www.jorat-mezieres.ch	📶 P 🚲

\* Les informations et prix contenus dans cette brochure sont donnés à titre indicatif. Moudon Région Tourisme ne peut être tenu responsable de leur exactitude. Die Informationen dieser Broschüre sind unverbindlich. Moudon Région Tourisme ist nicht haftbar für ihre Genauigkeit. The information and prices are given for information purposes only and are non-contractual. Moudon Région Tourisme cannot be held responsible for their accuracy.



# VOTRE EXPÉRIENCE NOUS INTÉRESSE !

**VAUD**   
ÇA COMMENCE ICI

## IHRE MEINUNG IST UNS WICHTIG!

## YOUR OPINION MATTERS!



**Participez à notre sondage et et gagnez un séjour pour 2 personnes.**

Nehmen Sie an unserer Umfrage teil und gewinnen Sie einen Aufenthalt für 2 Personen.

Take part in our survey and win a trip for 2 people.

### Les destinations environnantes :

Die umliegenden Reiseziele :

The surrounding destinations :



#### **Echallens Région Tourisme**

Pl. de l'Hôtel de Ville 3  
1040 Echallens  
T. +41 (0)21 881 50 62  
[www.echallens-tourisme.ch](http://www.echallens-tourisme.ch)



#### **Office du Tourisme de Romont et sa région**

Rue du Château 112  
1680 Romont  
T. +41 (0)26 651 90 55  
[www.romontregion.ch](http://www.romontregion.ch)



#### **Estavayer-le-Lac Région**

Place des Bastians 1  
1470 Estavayer-le-Lac  
T. +41 (0)26 301 60 30  
[www.estavayerlelac.ch](http://www.estavayerlelac.ch)



#### **Avenches Tourisme**

Pl. de l'Église 3  
1580 Avenches  
T. +41 (0)26 676 99 22  
[www.avenches.ch](http://www.avenches.ch)

#### **Point d'information Abbatiale de Payerne**

Pl. du Marché 3  
1530 Payerne